SCHNEIDER

CHROMIA

CHROMIA32AZT1PVR

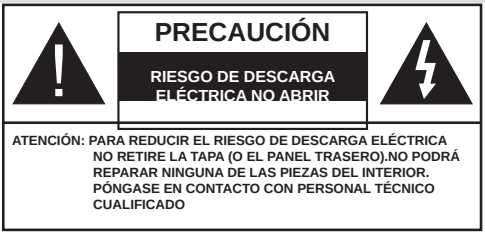
MANUAL DE INSTRUÇÕES
OPERATING INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES

HDMI™

Índice

Información de Seguridad 1
Comienzo 2
Notificaciones, Funciones y Accesorios 2
Funciones 2
Conexión a Corriente 3
Mando a Distancia 4
Conexiones.....5
Menu del Explorador Multimedia.....8
Menú Rápido 8
Características y Funciones de los Menús.....9
General / Función de TV 12
Manejo de la Lista de Canales 12
Configuración de control parental.....12
Guía de Programación Electrónica (EPG).....12
Actualización de Software 12
Solución de Problemas y Consejos.....13
Modos habituales de visualización de entrada de 14
Compatibilidad con Señales AV y HDMI 14

Información de Seguridad


PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR
ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO RETIRE LA TAPA (O EL PANEL TRASERO).NO PODRÁ REPARAR NINGUNA DE LAS PIEZAS DEL INTERIOR. PÓNGASE EN CONTACTO CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO

Si hace funcionar el televisor de LCD en condiciones ambientales extremas, este puede resultar dañado.

IMPORTANTE: por favor, lea estas instrucciones por complete antes de la instalación y puesta en marcha del televisor.

ADVERTENCIA: ¡No deje nunca que ninguna persona (incluyendo niños) que tenga discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezca de experiencia o conocimientos, pueda utilizar sin supervisión alguna ningún aparato electrónico!

- Para ventilar el equipo, deje un espacio libre de al menos 10 cm a su alrededor.
- **No** bloquee ninguna de las ranuras de ventilación.
- **NO** coloque el televisor sobre superficies resbaladizas ni inestables, o podría caer.
- Utilice este aparato en climas moderados.
- Se debe poder acceder fácilmente al cable de corriente. **No** sitúe la unidad, ni ningún mueble, etc., sobre el cable de alimentación, ni lo pise. Un cable deteriorado puede causar un incendio o provocarle una descarga eléctrica. Agarre el cable de corriente por la clavija del enchufe, **no** desenchufe el televisor tirando del cable de corriente. No toque nunca el cable con las manos mojadas, pues podría causar un cortocircuito o una descarga eléctrica. No haga nunca un nudo en el cable ni lo empalme con otros cables. En caso de estar dañado, un técnico autorizado deberá sustituirlo.**No** use el televisor en lugares húmedos ni mojados. No lo exponga a líquidos. En caso de que algún líquido u objeto sólido se introduzcan en el interior del televisor, desenchúfelo y contacte con personal técnico para que lo revisen antes de ponerlo en marcha de nuevo.
- **No** exponga el televisor a la luz solar directamente ni a ninguna otra fuente de calor.

- No coloque el aparato cerca de llamas vivas o fuentes de calor intenso, como por ejemplo un radiador eléctrico.
- Un nivel excesivo de volumen en los auriculares puede provocarle la pérdida de capacidad auditiva.
- No coloque fuentes de llamas vivas, como por ejemplo velas encendidas, encima del televisor.

- En caso de instalar el televisor en la pared, y a fin de evitar cualquier lesión, debe hacerlo correctamente y según las instrucciones de instalación (si la opción está disponible).
- En ocasiones pueden aparecer en la pantalla unos pocos píxeles inactivos, como puntos fijos de color azul, verde o rojo. Tenga en cuenta que esto no afecta al funcionamiento del aparato. Tenga cuidado de no rallar la pantalla con las uñas ni con ningún otro objeto.
- Antes de limpiar el televisor, desenchúfelo de la toma de corriente. Utilice un paño suave y seco para la limpieza.

Advertencia	Riesgo de lesiones graves o muerte
Existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.	Riesgo de tensión peligrosa
Precaución	Riesgo de lesiones o daños en las cosas
¡Importante!	El sistema funcione correctamente
Aviso:	Notas adicionales marcadas

Notificaciones, Funciones y Accesorios

Información medioambiental

Este televisor está diseñado para consumir menos energía y salvaguardar el medio ambiente. Para reducir el consumo de energía, deberá realizar los pasos siguientes:

Si se activa el modo de ahorro energético como **Eco**, el televisor pasará a este modo. Tenga en cuenta que no se podrán modificar algunos ajustes de imagen.

Si selecciona el **Apagado de Imagen**, podrá ver en pantalla el mensaje "La pantalla se apagará en 3 segundos."Seleccione **CONTINUAR**, y **OK** para confirmar la opción. La pantalla se apagará inmediatamente.

Es recomendable que apague o desenchufe el televisor cuando no lo estar utilizando. De este modo se reducirá también el consumo eléctrico.

Notificaciones en el Modo de Espera

1. Si el televisor no recibe ninguna señal de entrada, como de una antena o fuente HDMI en 5 minutos, pasará al modo de espera. La próxima vez que encienda el televisor, el mensaje mostrará lo siguiente: **"Sin Señal, en Modo de Espera"** Pulse **OK** para continuar.
2. El televisor pasará al modo de espera si se ha encendido y no se hace nada con él durante un rato. La próxima vez que encienda el televisor, el mensaje mostrará lo siguiente: **"Sin Acciones, en Modo de Espera"** Pulse **OK** para continuar.

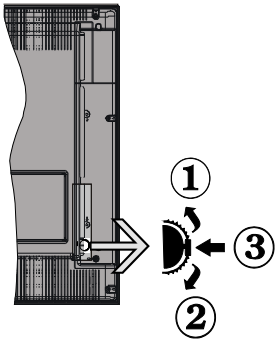
Funciones

- Televisor a color con mando a distancia.
- Televisor digital/cable totalmente integrado (DVB-T/C).
- Entradas HDMI para conectar otros equipos con toma HDMI.
- Entrada USB.
- Sistema de menús en pantalla.
- Toma de euroconector para equipos externos (como reproductores de DVD, PVR, videojuegos, equipos de sonido, etc.).
- Sistema de sonido estéreo.
- Teletexto.
- Conexión para auriculares.
- Sistema automático de programación (APS).
- Sintonización manual.
- Apagado automático de hasta seis horas.
- Temporizador de Apagado.
- Bloqueo infantil.
- Silenciado automático cuando no hay señal.
- Reproducción NTSC.
- AVL (Limitador Automático de Volumen).
- PLL (Búsqueda de Frecuencia por Lazos de Seguimiento de Fase).
- Entrada de PC.
- Plug&Play para Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Modo de Juego (opcional).
- Grabación de canales.
- Grabación diferida de canales (timeshifting).

Accesorios incluidos

- Mando a Distancia
- Pilas: 2 x AAA
- Manual de Instrucciones

Botones de Control y Funcionamiento del



1. Botón de dirección (Arriba)

2. Botón de dirección Abajo

3. Botón de Selección de Canal/Volumen/AV/Modo de Espera

El botón de Control le permite manejar el Volumen, los Canales, las Fuentes y el Modo de Espera del televisor.

Para regular el volumen: Aumente el volumen pulsando el botón arriba. Baje el volumen pulsando el botón abajo.

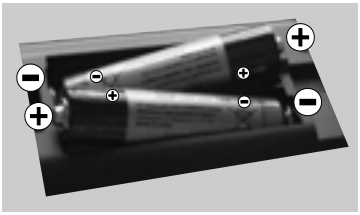
Cambiar de canal: Presione el centro del botón, la bandera de la información del canal aparecerá en la pantalla. Despláese por los canales guardados con los botones arriba o abajo.

Para cambiar de fuente de entrada: Presione el centro del botón dos veces, la lista de fuentes aparecerá en la pantalla. Desplácese por las fuentes disponibles pulsando el botón arriba o abajo.

Apagado del Televisor: Si aprieta en el centro del botón abajo y lo mantiene pulsado unos segundos, el televisor pasará al modo de espera.

Colocación de las Pilas en el Mando a Distancia

Levante la tapa trasera del mando y tire suavemente hacia arriba. Coloque dos pilas **AAA**. Asegúrese de que las polaridades + y - coinciden con los polos de las pilas en el compartimento, respetándolas. Vuelva a colocar la tapa.

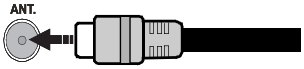


Conexión a Corriente

IMPORTANTE: Este televisor está diseñado para funcionar con corriente alterna de **220-240V AC, 50 Hz.** Tras desembalar el televisor, deje que éste alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente. Enchufe el cable de corriente a la electricidad.

Conexión de Antena y Cable

Conecte el cable de antena o el cable de TV de pago a la TOMA DE ANTENA (ANT) de la parte trasera del televisor.



Notificación

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories.

RECONOCIMIENTO DE LA MARCA COMERCIAL

"Dolby" y el logotipo de la doble D son marcas registradas de Dolby Labora tories.

DOLBY DIGITAL PLUS

HDMI, el logotipo de HDMI y High Definition Multimedia Interface (interfaz multimedia de alta definición) son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing LLC.

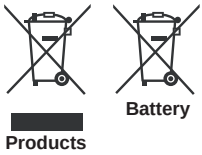
HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Información a los Usuarios sobre el Desecho de Baterías y Equipos Viejos

[Sólo para la Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo que contenga estos símbolos no de ben eliminarse junto con los residuos domésticos. Considere los sistemas de recolección o las instalaciones de reciclaje apropiadas, si quiere deshacerse del producto o de la batería.

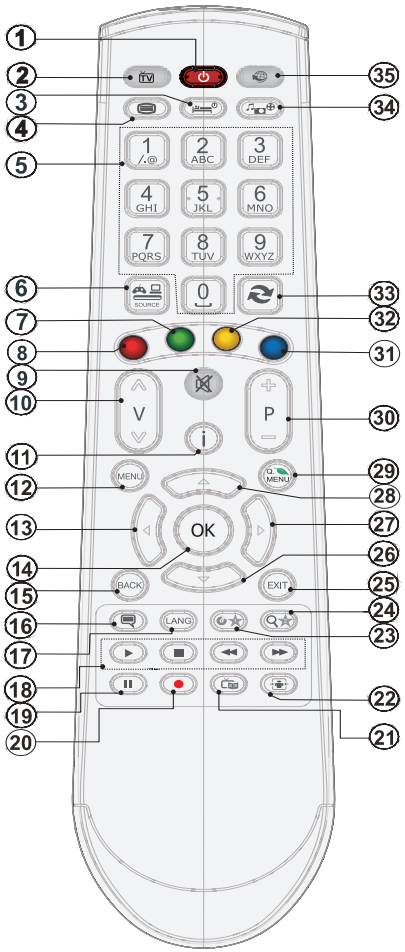
***Aviso**: El símbolo Pb para baterías indica que esta batería contiene plomo.*



Características técnicas

Señal de Televisión	PAL B/G D/K K I/I'
Canales de Recepción	VHF (BANDA I/III), UHF (BANDA U), HIPERBANDA,
Recepción Digital	TV de cable/digital (DVB-T-C) totalmente integrada
Número de Canales Predefinidos	1000
Indicador de Canal	Ayuda en pantalla
Entrada de Antena RF	75 Ohm (sin balance)
Tensión de Funcionamiento	220-240V AC, 50Hz.
Sonido	Álemán+Nicam Estéreo
Potencia de Salida de Sonido (WRMS.) (10% THD)	2 x 6
Consumo Eléctrico	65W
Peso	7,30 kg
Dimensiones AxAxF (con soporte)	185 x 743 x 493
Dimensiones AxAxF (sin soporte)	39 x 743 x 451
Temperatura y humedad de funcionamiento:	0ºC hasta 40ºC, 85% humedad máx.

Mando a Distancia



Uso de Mi Botón 1(*)

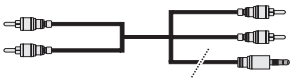
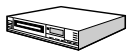
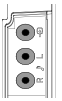
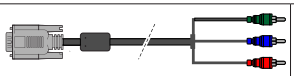
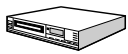
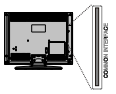
Pulse MI BOTÓN 1 durante cinco segundos, cuando esté en una fuente de entrada, canal o enlace, hasta que se muestre en la pantalla el mensaje “MI BOTÓN SE HA PROGRAMADO”. Así quedará confirmado que MI BOTÓN esté asociado en adelante con la función elegida.

Uso de Mi Botón 2 (*)

Pulse MI BOTÓN 2 durante cinco segundos, cuando esté en una fuente de entrada, canal o enlace, hasta que se muestre en la pantalla el mensaje “MI BOTÓN SE HA PROGRAMADO”. Así quedará confirmado que MI BOTÓN esté asociado en adelante con la función elegida.

1. Modo en espera
2. Lista de canales/ regreso la fuente de televisión
3. Temporizador de Apagado
4. Teletexto
5. Botones numéricos
6. AV Selección de Fuente
7. Botón verde
8. Botón rojo
9. Silencio
10. Subir/bajar volumen
11. Info / Demostración (en modo TXT)
12. Mostrar/ocultar el menú
13. Botones De Navegación
14. Confirma/ Retener (en modo TXT)
15. Volver / Atrás/ Página Índice (en modo TXT)
16. Activación/desactivación de los subtítulos
17. Idioma
18. Reproducción, detener, Retroceso Rápido, Avance Rápido
19. Pausa (en el modo de Explorador Multimedia) / Grabación diferida
20. Canales de grabación
21. Guía electrónica de programas
22. Tamaño de imagen
23. Mi botón1 (*)
24. Mi botón 2 (**)
25. Salir
26. Botones de navegación
27. Botones de navegación
28. Botones de navegación
29. Menú Rápido
30. Subir/bajar canal
31. Botón azul
32. Botón amarillo
33. Intercambiar
34. Explorador Multimedia
35. Sin función

Conexiones

Conector	Tipo	Cables	Dispositivo
	Euroconector Conexión (atrás)		
	VGA Conexión (atrás)		
AV lateral	**Entrada de audio PC/ YPbPr Conexión Lateral**	 Cable de Conexión de AudioYPbPr or PC Connection Cable (no incluido)	
	HDMI Conexión (atrás)		
SPDIF	**SPDIF Conexión (atrás)**		
AV lateral 	**AV Lateral (Audio/Video) Conexión Lateral**		
AURICULARES	**Auriculares Conexión Lateral**		
	Video YPbPr Conexión (atrás)	 Cable de Conexión PC or YPbPr (no incluido)	
	USB Conexión Lateral		
	**CI Conexión Lateral**		

***NOTA**: **Cuando conecte un aparato en las tomas YPbPr o AV Lateral, deberá utilizar los cables incuidos para poder realizar la conexión.**Vea las ilustraciones anteriores. |Si desea habilitar la señal YPbPr en la entrada VGA, utilice un cable YPbPr a VGA (no incluido).|* No podrá utilizar a la vez las opciones YPbPr y VGA. *|Necesitará utilizar las entradas blanca y roja del cable de conexión AV lateral para poder habilitar la conexión de sonido de PC. |Si se conecta un dispositivo externo en la toma de EUROCONECTOR, el televisor cambiará automáticamente al modo AV. |No estará disponible la señal de salida por el euroconector mientras se estén recibiendo señales de TDT (Mpeg4 H.264) o mientras esté en el modo del Explorador Multimedia. |Es recomendable conectar todos los cables de la parte trasera del televisor antes de montarlo sobre pared mediante el correspondiente kit de montaje (opcional). |Introduzca o extraiga el módulo de Interfaz Común sólo si el televisor está APAGADO. Consulte el manual de instrucciones del módulo para obtener más información sobre sus ajustes.*

Instalación Inicial - Conexiones USB

Encendido/Apagado

Encendido del televisor

Conecte el cable de corriente a una toma de 220-240 V CA, 50 Hz.

Para encender el televisor desde el modo de espera puede realizarlo de dos modos:

Pulse los botones "⏻" **P+** / **P-** o una tecla numérica del mando a distancia.

Pulse el botón lateral de función hasta que el televisor se encienda.

Apagado del televisor

Pulse la tecla "⏻" del mando a distancia, o el botón laterla de función hasta que el televisor se encienda.

Para apagar por completo el televisor, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

***Nota**: Cuando el televisor accede al modo en espera, es posible que el indicador LED parpadee; ello indica que se están llevando a cabo algunas funciones del televisor, como por ejemplo la Búsqueda en Modo de Espera, la Descarga Inalámbrica, o que hay un Temporizador Activo. El indicador LED también puede parpadear cuando encienda el televisor en modo en espera.*

Instalación Inicial

Cuando lo encienda por primera vez aparecerá el menú de "selección de idioma". Seleccione el idioma deseado y pulse OK.

A continuación se mostrará la pantalla de instalación inicial. Ajuste sus preferencia con las teclas de desplazamiento;cuando acabe, pulse OK para continuar.

Si el modo tienda está **seleccionado** , la opción de modo de tienda estará disponible en otros menus de configuración y las características de su televisor serán mostradas en la parte superior de la pantalla. Se mostrará un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **SI** para continuar.

Si el Modo Inicio es seleccionado, la opción del modo tienda no estará disponible después de la Instalación Inicial. Pulse **OK** para continuar.

El PIN predeterminado puede variar en función del país elegido.

*Utilice uno de los códigos siguientes si se le pide que introduzca uno para una opción de menú: **4725**, **0000** o **1234**.*

Instalación de Antena

Si en la pantalla de selección de**formato de búsqueda** selecciona **Antena convencional** el televisor digital realizará la búsqueda de emisiones de TDT.

***NOTA**: Puede pulsar el botón **MENU** para cancelar la operación.*

La Lista de canales se podrá ver en la pantalla una vez se hayan guardado todos los canales disponibles. Si desea ordenar los canales, según el LCN (*), seleccione Sí y pulse **OK** a continuación.

Pulse **MENU** para salir de la lista de canales y ver la televisión.

(*) LCN responde a las siglas de Número Lógico de Canal, un sistema que organiza las señales de emisión disponibles según una secuencia de canales reconocible.

Instalación de Cable

Si selecciona la opción **CABLE** y pulsa la tecla **OK** en el mando a distancia para continuar. Para continuar seleccione **SI** y pulse **OK**. Para cancelar la operación, seleccione NO y pulse **OK**. Desde esta ventana puede elegir los rangos de frecuencia.

Introduzca el rango de frecuencia manualmente, con las teclas numéricas.

***Nota**: La duración de la búsqueda será en función del paso seleccionado.*

Reproducción Multimedia a través de la Entrada

Con las entradas USB del televisor podrá conectar discos duros externos de 2,5" y de 3,5" (discos con alimentación externa),o memorias USB al televisor.

¡IMPORTANTE! Antes de conectar nada al televisor, haga copias de sus ficheros. Tenga en cuenta que el fabricante no se hace responsable de los daños o pérdidas de ficheros, archivos, datos o información. Es posible que algunos dispositivos USB (por ejemplo, reproductores MP3), o algunos discos duros/ lápices de memoria USB no sean compatibles con el televisor. El televisor admite formatos de disco FAT32 y NTFS; sin embargo no estará disponible la opción de grabación para discos de formato NTFS.

Podría experimentar problemas con el formateo, en caso de que la unidad USB a formatear posea una capacidad igual o mayor a 1TB (Terabyte). En concreto, no es recomendable realizar estas operaciones de forma repetida. De esta forma puede ocasionar daños físicos al reproductor USB y de forma más concreta, al propio dispositivo USB. No extraiga el dispositivo USB mientras esté reproduciendo un archivo.

Grabación de un Programa

IMPORTANTE: Cuando vaya a utilizar un disco duro USB nuevo, es recomendable que primero lo formatee mediante la opción del televisor “Formatear disco”.

Nota: Para grabar un programa, es necesario que en primer lugar conecte un disco USB al televisor mientras este estará apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación.

Para poder utilizar la opción de grabación, deberá conectar un disco USB o un disco duro externo al televisor, y éste dispositivo deberá poseer al menos 1 GB de capacidad y una compatibilidad de velocidad 2.0. Se mostrará un mensaje de error en caso de que el dispositivo no admita la velocidad 2.0.

Nota: Los programas se guardarán en el disco USB conectado. Si lo desea, podrá realizar una copia de seguridad, o copiar las grabaciones en un ordenador personal, pero las mismas no se podrán reproducir en éste. Sólo las podrá reproducir en el televisor.

Nota: Puede haber un retardo del Lip Sync durante el timeshifting. No se pueden realizar grabaciones de radio. El televisor puede grabar hasta diez horas de programas.

Los programas que se graben se dividirán en particiones de 4GB.

En caso de que la velocidad de escritura del disco USB conectado no sea suficiente, podría fallar la grabación y la función de timeshifting podría no estar disponible.

Es por ello que se recomienda el uso de discos USB adecuados para la grabación de programas en alta definición.

No conecte la unidad USB/HDD durante la grabación. Esto podría dañar el dispositivo USB/HDD.

Se admiten soportes multipartición. Se admite un máximo de dos particiones distintas. La primera partición del disco USB se utiliza para las funciones listas para PVR. También se debe formatear como partición principal para poderse utilizar para dichas funciones.

Debido a problemas en la señal, es posible que algunos paquetes de secuencias no se graben; es por ello que durante la reproducción se puedan observar congelaciones de imágenes.

Cuando el teletexto está activado, no se podrán utilizar las teclas de Grabación, Reproducción, Pausa y Mostrar (para PlayListDialog). El teletexto quedará automáticamente desactivado en caso de iniciarse la grabación desde un temporizador programado. También quedará desactivado cuando haya una grabación o reproducción en curso.

Grabación diferida

Pulse el botón ❚❚ (PAUSE) mientras está viendo un programa, para pasar al modo de grabación diferida (timeshifting). En el modo de grabación diferida, el programa se pausa y se graba de forma simultánea en el disco USB conectado.

Pulse de nuevo el botón ▶ (PLAY) para ver el programa pausado desde el momento en que lo detuvo.

Nota: En el modo de radio no se podrá utilizar el diferico (timeshift).

Grabación Instantánea

Pulse el botón ● (GRABAR) para grabar de forma instantánea un programa mientras lo está viendo. Podrá pulsar el botón ● (GRABAR) del mando a distancia de nuevo para poder grabar el siguiente programa de la Guía Electrónica. En este caso, una pantalla OSD mostrará los programas dispuestos para la grabación. Pulse ■ (STOP) para cancelar la grabación instantánea.

Nota*: Durante la grabación no será posible cambiar de canal ni ver el Explorador Multimedia. Mientras se graba un programa o durante el timeshifting, un mensaje de advertencia aparece en la pantalla si la velocidad del dispositivo USB no es suficiente.*

Ver los programas grabados

Seleccione la **Biblioteca de Grabaciones** en el menú del **Explorador Multimedia**. Seleccione un programa de la lista (previamente grabado). Pulse **OK** para ver las **Opciones de Reproducción**. Seleccione la opción y confírmela con la tecla **OK**.

Nota: Durante la reproducción no será posible acceder al menú principal ni a ninguna de sus opciones.

Pulse la tecla ■ (PARAR) para detener la reproducción y regresar a Biblioteca de grabaciones.

Avance Lento

Si mientras está viendo los programas grabados pulsa la tecla ❚❚ (PAUSA), estará disponible la opción de avance lento. Puede utilizar el botón ▶▶ para el avance lento. La velocidad de reproducción puede cambiarse pulsando el botón ▶▶ varias veces.

Configuración de grabaciones

Para configurar grabaciones, en el menú Configuración seleccione la opción Configuración de grabaciones.

Formatear disco: Puede utilizar la opción de formateo, con el fin de dar formato al disco USB conectado.

IMPORTANTE: Tenga en cuenta que si activa esta opción, se perderán TODOS los datos almacenados en el dispositivo USB, y que el formato del mismo cambiará al sistema FAT32. En caso de que el disco USB no funcione bien del todo, podrá intentar formatearlo. En la mayoría de los casos se restablece el funcionamiento normal formateando el disco duro;

sin embargo, se perderán TODOS los datos que estuvieran almacenados.

Nota: *Si aparece el mensaje "USB funciona muy lento" cuando empiece a grabar, intente solucionarlo reiniciando la grabación. Si aun así persiste el error, ello puede deberse a que el disco USB no cumpla con los requerimientos de velocidad. Intente conectar otro disco USB.*

Menu del Explorador Multimedia

Podrá reproducir fotografías, música y películas guardadas en un USB, conectándolo al televisor y utilizando el Explorador Multimedia. Conecte un disco USB a la entrada ubicada en el lateral del televisor. Pulsando **MENU** mientras esté en el Explorador Multimedia le dará acceso a los ajustes de Imagen, Sonido y Configuración. Pulsando **MENU** de nuevo saldrá de esta pantalla. Podrá configurar las preferencias del explorador multimedia en la ventana Configuración.

Modo de operación Loop/Shuffle (Repetir/Aleatorio)	
Iniciar reproducción con ▶ y activar	El televisor reproduce el siguiente fichero y repite la lista.
Iniciar reproducción con OK y activar	el mismo fichero será repetido en un ciclo (repetir).
Iniciar reproducción con OK/▶ y activar	el fichero será reproducido en forma aleatoria.

Menú Rápido

El menú de Configuración Rápida le permite acceder de modo inmediato a algunas de las opciones. En este menú se incluye el Modo de Ahorro Energético, el Modo de Imagen, los Ajustes del Ecualizador y el Temporizador de Apagado. Pulse la tecla Q.MENU del mando a distancia para ver el menú rápido. Lea los capítulos siguientes para obtener información acerca de las funciones mencionadas.

Características y Funciones de los Menús

Contenido del Menú de Imagen	
Modo	Puede cambiar el modo de imagen para ajustarse a sus preferencias o necesidades. El modo de imagen puede configurarse como: **Cine**, **Juegos**, **Dinámica** y **Natural**.
Contraste	Configura los valores de iluminación y oscuridad de la pantalla.
Brillo	Configura los valores del brillo de la pantalla.
Nitidez	Configura los valores de nitidez de los objetos mostrados en pantalla.
Color	Configura los valores de los colores ajustando éstos.
Modo de Ahorro Energético	Para fijar el modo de Ahorro Energético como Eco, Desactivación de Imagen y Desactivado. (Cuando el modo sea dinámico, se desactivará automáticamente el ahorro energético)
Retroiluminación (opcional)	Esta función permite controlar el nivel de retroiluminación. Si activa el Modo de ahorro energético, no podrá ver como disponible la opción de Retroiluminación. En los modos VGA o Explorador Multimedia, o mientras tenga el modo de imagen en Juego, no se podrá activar la retroiluminación
Reducción de ruido	Si la señal de difusión es débil y la imagen es ruidosa, utilice la opción de **Reducción de Ruido** para reducir la cantidad de ruido.
Configuración Avanzada	
Contraste Dinámico:	Podra variar el contraste dinámico a los valores deseados.
Temperatura del Color	Configura el tono deseado en los colores.
Zoom de Imagen	Fija el tamaño de imagen deseado en el menú de zoom de imagen. ***Nota**: Auto (Sólo disponible en modo euroconector el 8º pin del euroconector alto voltaje/ baja voltaje*
Modo Filme	Las películas se graban con un número de fotogramas por segundo diferente al de los programas de televisión. Active esta función cuando esté viendo películas, para poder ver de forma más nítida las escenas rápidas.
Tono de Piel:	El tono de piel se puede cambiar entre -5 y 5
Cambio de Color	Configura el tono deseado en los colores.
Ganancia RGB:	Puede configurar la temperatura del color mediante la función de Ganancia RGB.
Reinicio	Restablece la imagen a los valores de fábrica.(Excepto el modo de Videojuegos)
Autoposicionamiento (en modo PC)	Optimiza de forma automática la pantalla. Pulse OK para optimizarla.
Posición H (Horizontal – en modo PC)	Esta opción desplaza la imagen horizontalmente hacia la derecha o la izquierda de la pantalla.
Posición V (Vertical – en modo PC)	Esta opción desplaza la imagen verticalmente hacia la parte inferior o superior de la pantalla.
Frecuencia de Reloj (en modo PC)	Los ajustes de Frecuencia de Reloj corrigen las interferencias que aparecen como banda vertical en presentaciones que contengan muchos puntos como por ejemplo hojas de cálculo, o párrafos o textos de letra pequeña.
Fase (en modo PC)	Dependiendo de la resolución y la frecuencia de barrido que usted fije en el televisor, usted puede ver una imagen con ruido o con neblina en la pantalla. En dicho caso, usted puede utilizar este elemento para obtener una imagen clara por medio del método de ensayo y error.

Algunas de las opciones del menú de imagen no estarán disponibles en el modo VGA (modo PC). En su lugar, la configuración VGA se añadirá a la configuración de imagen mientras está en modo PC.

Características y Funciones de los Menús

Contenido del Menú de Sonido	
Volúmen	Ajusta el nivel del volumen.
Ecualizador	Selecciona el ecualizador. Solo se podrá ajustar personalizadamente cuando esté en el modo de usuario.
Balance	Esta función se utiliza para dar más énfasis al altavoz derecho o al izquierdo.
Auriculares	Fija el volumen de los auriculares.
Modo de Sonido	Puede seleccionar un modo de sonido. (si el canal elegido lo admite).
AVL (Límite de volumen automático)	Función que sirve para indicar un nivel fijo de salida de sonido entre canales.
Salida Digital	Fija el tipo de salida de sonido digital.
Contenido del Menu de Configuración	
Acceso Condicional	Controla los módulos de acceso condicional (CAM) si los hubiera disponibles.
Idioma	Configura las opciones de idioma (-puede cambiar en función del país elegido) la configuración que preferida y actual estará disponible. Esta configuración sólo podrá modificarse si el canal emisor lo admite.
Parental	Introduzca la contraseña correcta para modificar la configuración paterna. Podrá ajustar fácilmente el bloqueo de menús, por edad (que puede variar en función del país elegido) y el bloqueo infantil. También podrá fijar un nuevo PIN.
Temporizadores	Establece temporizador de apagado automático para apagar el televisor después de un cierto tiempo. Permite configurar temporizadores para los programas seleccionados. (grabación USB)
Configuración de grabaciones	Muestra el menú de configuración de grabación, siendo necesaria conexión USB.
Fecha/Hora	Permite configurar la fecha y hora.
Fuentes	Permite activar o desactivar las opciones de la fuente elegida.
Otros Ajustes: Muestra las otras opciones del televisor:	
Desconexión por Tiempo del Menú	Cambia la duración de tiempo de desconexión de las pantallas de menus.
Buscar Canales Codificados:	Cuando esta función está activada, el proceso de búsqueda también localizará los canales codificados.
Fondo Azul	Activa o desactiva el Fondo Azul cuando la señal sea débil o no exista.
Actualización de Software	Ésta opción mantiene actualizado su receptor con la más reciente información.
Versión de la aplicación	Mostrará la versión de la aplicación.
Personas con Dificultades Auditivas	Permite las funciones especiales incluidas en la señal del canal emisor.
Audio descripción	La función de audio descripción consiste en una pista de narración adicional, durante la emisión de programas y películas, para las personas invidentes o con dificultades de visión. Sólo podrá utilizar esta función si el canal emisor admite esta pista de narración adicional. *Nota: La función de audiodescripción no estará disponible durante la grabación ni durante el modo diferido.*

Apagado Automático	Puede establecer el valor de apagado automático en esta función. Tras alcanzar el tiempo fijado en el cual no se realiza ninguna operación con el televisor, éste se apagará.
Búsqueda en Modo de Espera (opcional)	Si se activa la Búsqueda en Modo de Espera, con el televisor en este modo, se buscarán las señales disponibles. Si el televisor encuentra cualquier señal nueva o que no se tuviera ya, se mostrará una pantalla solicitándole que confirme o no los cambios. Después de esta, la lista de canales se actualiza y modifica.
Modo Tienda (opcional)	Si está mostrando el televisor en una tienda, puede activar este modo. Mientras esté activado el Modo Tienda, algunas opciones del menú podrían no estar disponibles.
Modo de encendido del televisor	Esta configuración fija la preferencia de encendido.
Contenido del Menú de Instalación y Resintonización	
Búsqueda Automática de Canales (Resintonización) **(Si la opción estuviera disponible)**	Muestra las opciones de sintonización automática. Antena digital aérea: Busca y guarda emisoras de señal DVB. Cable Digital: Busca y guarda emisoras de señal DVB de cable. Analógica: Busca y guarda emisoras de señal analógica. Antena Digital aérea y Analógica: Busca y guarda emisoras de señal DVB aérea y estaciones analógicas. Cable Digital y Analógico: Busca y guarda emisoras de señal DVB de cable y estaciones analógicas.
Búsqueda Manual de Canales	Esta función puede utilizarse para la entrada directa de canales.
Búsqueda de canales en la red	Busca los canales enlazados en el sistema de se?l.
Sintonización Fina de Canales Analógicos	Puede utilizar esta opción para la sintonización fina de canales analógicos. En caso de no haber canales analógicos guardados, esta opción no estará disponible.
Instalación Inicial	Borra todos los canales y configuraciones guardadas, restableciendo el televisor a los valores de fábrica.

General / Función de TV

Manejo de la Lista de Canales

El televisor ordenará los canales guardados en la Lista de canales. Podrá modificar esta lista, fijar sus canales favoritos o configurar las emisoras activas a mostrar mediante las opciones del menú de Lista de canales.

Configuración de control parental

El sistema de control paterno permite bloquear algunos canales y menús para que no puedan verse.

Para ver las opciones disponibles de bloqueo, deberá introducirse el PIN. El PIN por defecto es **0000**. Tras introducir el código correcto, se mostrarán las opciones del menú de control paterno:

Bloqueo del menú: Esta configuración activa o desactiva el acceso al menú.

Bloqueo por edad: Cuando lo haya fijado, esta opción permite recoger información sobre la emisión y si el bloqueo para adultos está activado y es una emisión no apta para menores, desactivará el acceso al canal.

Bloqueo Infantil: Si activa el Bloqueo infantil, el televisor solamente podrá manejarse mediante el mando a distancia. En este caso, los botones del panel de control no funcionarán.

Fijar PIN: Define un nuevo PIN.

El PIN predeterminado puede variar en función del país elegido.

*Utilice uno de los códigos siguientes si se le pide que introduzca uno para una opción de menú: **4725**, **0000** o **1234**.*

Guía de Programación Electrónica (EPG)

Algunos canales (no todos) muestran información sobre el programa actual y sobre los siguientes. Pulse el botón " " para ver el menú de Programación Electrónica (EPG).

Arriba/Abajo/Izquierdo/Derecho: Desplazarse por la EPG

OK: Muestra las opciones para los canales.

INFO (İ): Muestra la información detallada del canal seleccionado.

VERDE: Cambia al Horario Listado de la EPG.

AMARILLO: Cambia al Horario de la EPG.

AZUL: Muestra las opciones de filtros.

(GRABAR): El televisor grabará el programa seleccionado. Para detener la grabación, púlselo nuevamente.

***IMPORTANTE**: Conecte un disco USB al televisor mientras éste se encuentre apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación.*

***Nota**: Durante la grabación no será posible cambiar de canal ni de fuente.*

Opciones de programas

En el menú **EPG**, pulse **OK** para acceder al menú ***Opciones de eventos***.

Selección de canal

En el menú **EPG**, puede cambiar a los canales seleccionados utilizando esta opción.

Grabar/Borrar el temporizador de grabación

Tras haber seleccionado un canal en la **EPG**, pulse **OK**. Seleccione la opción "**Grabar**" y confírmela con la tecla **OK**. Esta operación fijará la grabación del programa elegido.

Para anular una grabación programada, marque el programa en cuestión y pulse **OK**; a continuación seleccione la opción "**Borrar grab. Timer" ("Borrar Temporizador")**. Esto cancelará la grabación.

Fijar temporizador/Borrar temporizador

Tras haber seleccionado un canal en la **EPG**, pulse **OK**. Seleccione la opción "**Fijar Temporizador para el Evento**" y confírmela con el botón **OK**. Puede fijar temporizadores para los siguientes programas. Para cancelar un temporizador fijado, marque el programa en cuestión y pulse **OK**. A continuación seleccione la opción "**Borrar Temporizador**". Se cancelará el temporizador.

***Nota**: No es posible grabar de dos canales a la vez.*

Actualización de Software

El televisor puede buscar actualizaciones automaticamente por la señal de Antena o Cable e incluso Internet.

Actualización de software mediante la interfaz de usuario.

Simplemente navegue por el menú principal. Seleccione los menús **Configuración** y **Otros Ajustes**. Dentro del menú **Otros Ajustes**, navegue a la **Actualización de Software** y pulse **OK** para abrir el menú Opciones de Actualización.

***Nota:** Se necesita conexión a Internet. Intente la actualización por la señal de televisión en caso de no tener conexión a Internet. Si encuentra una actualización, comenzará a descargarla. Pulse**OK** para continuar con la operaci? de reinicio.*

Búsqueda en Segundo Plano y Modo de Actualización

Mientras el televisor esté conectado a señal de antena. Si la búsqueda Automática en el menú de Opciones de Actualización está activada, el televisor se encenderá a las 3:00 y buscará actualizaciones de software. Si encuentra y descarga una nueva actualización, la próxima vez que se encienda contará con una nueva versión de software.

Nota: *Si el televisor no se enciende tras actualizarlo, desenchúfelo unos dos minutos y vuélvalo a enchufar.*

Solución de Problemas y Consejos

El televisor no se enciende

Asegúrese de que esté bien enchufado a la corriente. Las pilas del mando a distancia podrían estar gastadas. Pulse el botón de encendido del televisor o

Mala calidad de imagen

- ¿Ha elegido el sistema adecuado de Televisión?
- La baja intensidad de la señal puede distorsionar la imagen. Compruebe el estado de la antena.
- Si ha sintonizado el televisor manualmente, asegúrese de haber introducido la frecuencia correcta.
- Cuando se conectan al televisor dos equipos periféricos a la vez puede disminuir la calidad de la imagen. En ese caso, desconecte uno de los equipos periféricos.

Sin imagen

- Sin imagen significa que su televisor no está recibiendo señal alguna. Ha pulsado los botones correctos del mando a distancia? Inténtelo de nuevo. Asegúrese también de haber seleccionado la fuente de entrada correcta.
- La antena está conectada correctamente?
- Ha conectado el cable de antena?
- Se están utilizando los enchufes apropiados para conectar la antena?
- Si tiene dudas, consulte con su distribuidor.

Sin sonido

- Ha silenciado el sonido del televisor? Para cancelar la opción muda, presione la tecla "🔇", o incremente el nivel de volumen.
- El sonido sólo proviene de un altavoz La opción balance está fijada para un solo altavoz? Consulte el Menú de Sonido.

El mando a distancia no funciona

- Las pilas podrían estar gastadas. Sustituya las pilas.

No se pueden seleccionar las Fuentes de entrada

- Si no puede seleccionar una fuente de entrada, puede deberse a que no haya conectado ningún dispositivo.
- Si ha tratado de conectar un dispositivo, revise los cables y las conexiones AV.

Grabación No Disponible

Para grabar un programa, es necesario que en primer lugar conecte un disco USB al televisor mientras este estará apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación. Si no puede realizar la grabación, apague el televisor, extraiga el dispositivo USB

El USB funciona muy lento

Si aparece el mensaje "USB funciona muy lento" cuando empiece a grabar, intente solucionarlo reiniciando la grabación. Si aun así persiste el error, ello puede deberse a que el disco USB no cumpla con los requerimientos de velocidad. Intente conectar otro disco USB.

Teletexto

Pulse la tecla para acceder. Pulse de nuevo para activar el modo mixto. Pulse de nuevo para salir. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teletexto digital.

Teletexto digital (sólo para el Reino Unido)

Pulse la tecla para ver la información de teletexto digital. Puede manejarlo con los botones de colores, los botones de cursor y el botón **OK** La forma de manejo puede variar en función de los contenidos del teletexto digital. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teletexto digital. Cuando pulse el botón , el televisor volverá a la emisión de televisión.

Nota: *No podrá utilizar el retroceso rápido en la grabación diferida sin haber utilizado antes el avance rápido de la reproducción.*

Modos habituales de visualización de entrada de

La siguiente tabla es una ilustración de alguno de los modos generales de visualización de vídeo. Es posible que el televisor no admita todas las resoluciones. El televisor admite hasta 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	800x600	56 Hz
2	800x600	60 Hz
3	1024x768	60 Hz
4	1024x768	66 Hz
5	1280x768	60 Hz
6	1280x960	60 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1360x768	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

Compatibilidad con Señales AV y HDMI

Fuente	Señales admitidas		Disponible
EXT EUROCO NECTOR	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
AV Lateral	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz0, 60Hz	O
	1080I	50Hz0, 60Hz	O
	1080P	50Hz0, 60Hz	O
HDMI1 HDMI2	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz0, 60Hz	O
	1080I	50Hz0, 60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: No disponible, O: Disponible)

Puede que en algunos casos la señal del televisor LED no se muestre correctamente. El problema puede deberse a una incompatibilidad con las normas de emisión del equipo fuente (DVD, decodificador, etc.). Si experimenta este problema por favor contacte con su distribuidor y también con el fabricante del aparato.

Formatos de archivo admitidos en el Modo USB

Multimedia	Extensión de archivos	Formato		Observaciones (Resolución máxima, velocidad de bits, etc.)
		Vídeo	Sonido	
Película	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2 MP@HL	AC3/MP3/MPEG1 layer 1/2/DD+	1920x1080, frecuencia de imagen: 30 fps
	dat	MPEG1, MPEG2 MP@HL		
	vob	MPEG2 MP@HL		
	mov, mp4, 3gp	MPEG4, H.263, H.264	PCM/MP3/MPEG4 AAC/MPEG2 AAC/ MPEG1 layer1/2	
	mkv	H.264, MPEG1-2-4	AC3	
	avi	MPEG4, motion jpeg H.264, XviD	PCM/AC3/MPEG4 AAC/MPEG2 AAC/ MPEG1 layer1/2	
	flv	H.264		
Música	mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	-
Foto	jpg, jpeg	Baseline JPEG	-	AxA máx. = 8192x8192
		JPEG Progresivo	-	AxA máx. = 3000x3000
	bmp, gif, png	sólo imagen fija	-	AxA máx. = 8192x8192
Subtítulos	sub, srt	-	-	-

"Todas las informaciones contenidas en este manual de usuario (imágenes incluidas) pueden verse sujetas a errores tipográficos o de otra índole que podrían hacerlas diferir del producto real."

Contents

Safety Information 16
Getting Started 17
Notifications & Features & Accessories 17
Features 17
Connect Power 18
Remote Control 19
Connections 20
Media Browser Menu 22
Quick Menu 22
TV Menu Features and Functions 23
General TV Operation 25
Using the Channel List 25
Configuring Parental Settings 25
Electronic Programme Guide (EPG) 25
Software Upgrade 26
Troubleshooting & Tips 26
PC Input Typical Display Modes 27
AV and HDMI Signal Compatibility 27

Safety Information

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

To operate your TV in extreme ambient conditions may cause the damage of the device.

If there is lightning or storms, or if the TV is not going to be used for a while (e.g. if going away on holiday), disconnect the TV set from the mains. The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Note : *Follow the on screen instructions for operating the related features.*

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.

- For ventilation purposes, leave a free space of at least 10 cm all around the set.
- **Do not** block ventilation holes.
- **Do not** place the TV on sloping or unstable surfaces, the TV may tip over.
- Use this device in moderate climates.
- The power cord plug should be easily accessible. **Do not** place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, **do not** unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- **Do not** use this TV in a humid or damp place. Do not expose the TV to liquids. If any liquid falls into the cabinet unplug the TV and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- **Do not** expose the TV to direct sunlight or other heat sources.
- The TV should not be placed near to open flames or sources of intense heat such as an electric heater.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Ensure that no open flame sources, such as lit candles, are placed on top of the TV.
- To prevent injury, this TV must be securely attached to the wall in accordance with the installation instructions (if the option is available).
- Occasionally, a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed blue, green or red point. Please note that this does not affect the performance of your product. Take care not to scratch the screen with fingernails or other hard objects.
- Before cleaning, unplug the TV from the wall socket. Only use a soft, dry cloth while cleaning.

Warning	Serious injury or death risk
Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
Caution	Injury or property damage risk
Important	Correctly the system operate
Notice	Additional notes marked

Notifications & Features & Accessories

Environmental Information

This television is designed to consume less energy to help save the environment. To reduce energy consumption, you should take the following steps:

If you set the Power Save Mode as **Eco**, the TV will switch to energy-saving mode. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If **Picture Off** is selected, "Screen will be off in 3 seconds." message will be displayed. Select **PROCEED** and press **OK** to continue. The screen will be off immediately.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Standby Notifications

1. If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 5 minutes, the TV will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **"Standby Cause No Signal"** Press **OK** to continue.
2. If the TV has been left on and not been operated for a while, the TV will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed. **"Standby Cause No Operation"** Press **OK** to continue.

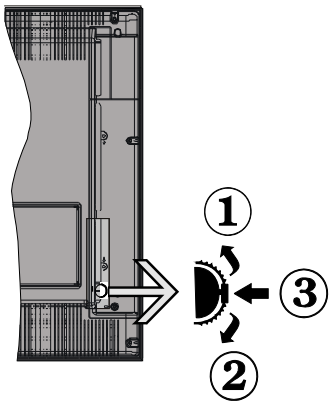
Features

- Remote controlled colour TV.
- Fully integrated digital terrestrial/cable TV (DVB-T/C)
- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets.
- USB input.
- OSD menu system.
- Scart socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system.
- Teletext.
- Headphone connection.
- Automatic programming system.
- Manual tuning.
- Automatic power down after up to six hours.
- Sleep timer.
- Child lock.
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback.
- AVL (Automatic Volume Limiting).
- PLL (Frequency Search).
- PC input.
- Plug&Play for Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Game Mode (Optional).
- Programme recording.
- Programme timeshifting.

Accessories Included

- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book

TV Control Switch & Operation



1. Up direction

2. Down direction

3. Programme/Volume / AV / Standby-On selection switch

The Control button allows you to control the Volume/ Programme/ Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

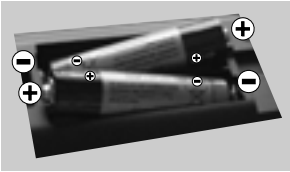
To change channel: Press the middle of the button, the channel information banner will appear on screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down

To change source: Press the middle of the button twice, the source list will appear on screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button down and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

Inserting the Batteries into the Remote

Lift the cover on the back of the remote upward gently. Install two **AAA** batteries. Make sure to match the + and - ends of the batteries in the battery compartment (observe the correct polarity) Replace the cover.

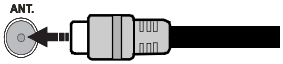


Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on **220-240V AC, 50 Hz** socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

Antenna/Cable Connection

Connect the “aerial” or “cable TV” plug to AERIAL INPUT (ANT) socket located on the back of the TV.



Notification

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT

“Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

DOLBY DIGITAL PLUS

“HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.”

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Teletext

Press ▤ button to enter. Press again to activate mix mode. Press once more to exit. Follow the instructions displayed on digital teletext screen.

Digital Teletext (for UK only)

Press ▤ button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the **OK** button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on digital teletext screen. When the ▤ button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

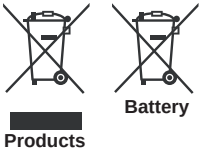
Note : *You cannot use the timeshift fast reverse feature before advancing the playback with the fast forward option.*

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

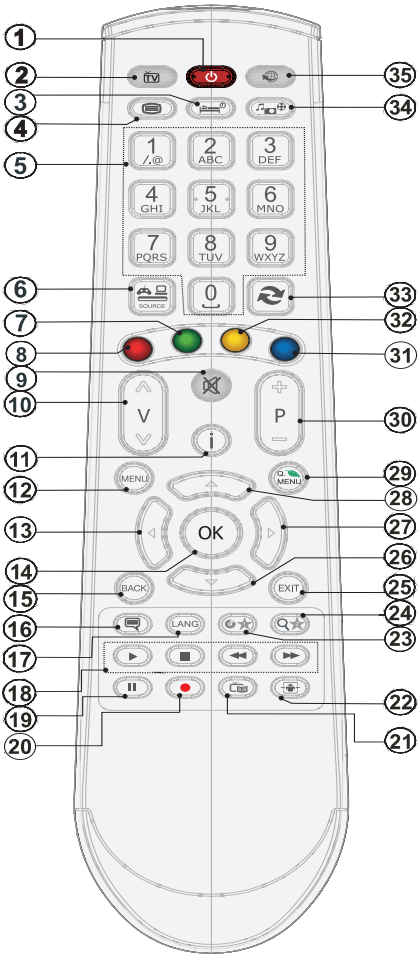
Notice*: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.*



Specification

TV Broadcasting	PAL B/G D/K K I/I’
Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial-cable TV (DVB-T-C)
Number of Preset Channels	1000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 6
Power Consumption	65W
Weight	7,30 kg
TV Dimensions DxLxH (with foot)	185 x 743 x 493
TV Dimensions DxLxH (without foot)	39 x 743 x 451
Operation temperature and operation humidity:	0ºC up to 40ºC, 85% humidity max

Remote Control



1. Standby
2. Channel list/ back to TV source
3. Sleep timer
4. Teletext
5. Numeric buttons
6. AV Source selection
7. Green button
8. Red button
9. Mute
10. Volume up/down
11. Info/ reveal (in TXT mode)
12. Menu on/off
13. Navigation button
14. Confirm/ Hold(in TXT mode)
15. Return/Back/Index(in TXT mode)
16. Subtitle on/off
17. Language
18. Play,stop,rapid reverse,rapid advance
19. Pause(in media browser mode)/ Timeshift recording
20. Programme recordings
21. Electronic program guide
22. Image size
23. My button1 (*)
24. My button 2 (**)
25. Exit
26. Navigation buttons
27. Navigation buttons
28. Navigation buttons
29. Quick menu
30. Programme up/down
31. Blue button
32. Yellow button
33. Swap
34. Media Browser
35. No function

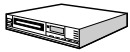
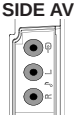
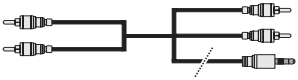
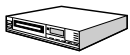
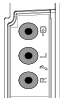
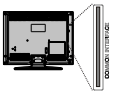
Using My button 1 (*)

Press MY BUTTON 1 for five seconds when on a desired source, channel or link, until the "MY BUTTON IS SET" message is displayed on the screen. This confirms that the selected MY BUTTON is now associated with the selected function.

Using My Button 2 (**)

Press MY BUTTON 2 for five seconds when on a desired source, channel or link, until the "MY BUTTON IS SET" message is displayed on the screen. This confirms that the selected MY BUTTON is now associated with the selected function.

Connections

Connector	Type	Cables	Device
	Scart Connection (back)		
	VGA Connection (back)		
SIDE AV 	**PC/YPbPr Audio Connection (side)**	 Side Audio YPbPr or PCConnection Cable (Not supplied)	
	HDMI Connection (back)		
SPDIF	**SPDIF Connection (back)**		
SIDE AV 	**Side AV (Audio/Video) Connection (side)**		
HEADPHONE	**Headphone Connection (side)**		
	YPbPr Video Connection (back)	PC to YPbPr Connection Cable (Not supplied)	
	USB Connection (side)		
	**CI Connection (side)**		

***NOTE**: When connecting a device via the YPbPr or Side AV input, you must use the supplied connection cables to enable connection. See the illustrations above. | You can use YPbPr to VGA cable (not supplied) to enable YPbPr signal via VGA input. |You cannot use VGA and YPbPr at the same time. | To enable PC audio, you will need to use the supplied SIDE AV CONNECTION cable's WHITE & RED inputs. | If an external device is connected via the SCART socket, the TV will automatically switch to AV mode.| When receiving DTV channels (Mpeg4 H.264) or while in Media Browser mode, output will not be available via the scart socket. | When using the wall mounting kit (optional), we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. | Insert or remove the CI module only when the TV is SWITCHED OFF. You should refer to the module instruction manual for details of the settings.*

First Time Installation - USB Connections

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to the 220-240V AC, 50 Hz.

To switch on the TV from standby mode either:

Press the "⏻" button, **P+** / **P-** or a numeric button on the remote control.

Press the side function switch until the TV comes on from standby.

To Switch the TV Off

Press the "⏻" button on the remote control or press the side function switch until the TV comes on from standby.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

***Note**: When the TV is switched to standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.*

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press OK.

FTI screen will be displayed next. Set your preferences using the navigation buttons and when finished, press OK to continue.

You can activate **Store mode** option to be available in "Other settings" menu and your TV's features will be illustrated on the top of the screen. A confirmation screen will be displayed. Select **YES** to proceed.

If Home Mode is selected, Store mode will not be available after the First Time Installation. Press **OK** button to continue.

Default PIN code can change depending on the selected country.

*If you are asked to enter a PIN code for viewing a menu option, use one of the following codes: **4725**, **0000** or **1234**.*

Aerial Installation

If you select **AERIAL** option from the **Search Type** screen, the television will search for digital terrestrial TV broadcasts.

***NOTE**: You can press **MENU** button to cancel.*

After all the available stations are stored, the Channel List will be displayed on the screen. If you like the sort channels, according to the LCN (*), please select "Yes" and than press **OK**.

Press **MENU** button to quit channel list and watch TV.

(*) LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel sequence (if available).

Cable Installation

If you select **CABLE** option and press **OK** button on the remote control. To continue, please select **YES** and press **OK**. To cancel operation, select NO and press **OK**. You can select frequency ranges from this screen.

Enter the frequency range manually by using the numeric button.

***Note**: Searching duration will change depending on the selected search step.*

Media Playback via USB Input

You can connect a 2.5" and 3.5" inch (hdd with external power supply) external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up your files before making any connections to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting but recording will not be available with NTFS formatted disks.

While formatting a USB hard disk that has 1TB (Tera Byte) or more file capacity, you can experience problems with the formatting process. Do not repeatedly quickly plug and unplug the drive. This may cause physical damage to the USB player and USB device itself. Do not pull out USB module while playing a file.

Recording a Programme

IMPORTANT: When using a new USB hard disk drive, it is recommended that you first format the disk using your TV's "Format Disk" option.

Note : To record a programme, you should first connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

To use the recording function, you need to connect a USB disk or an external hard disk drive to the TV and the connected USB disk should have at least 1 GB capacity and should have 2.0 speed compatibility. If the connected USB device does not support 2.0 speed, an error message will be displayed.

Note: Recorded programmes are saved into the connected USB disk. If desired, you can store/copy recordings onto a computer; however, these files will not be available to be played on a computer. You can play the recordings only via your TV.

Note: Lip Sync delay may occur during the timeshifting. Radio record is supported. The TV can record programmes up to ten hours.

Recorded programmes are split into 4GB partitions.

If the writing speed of the connected USB disk is not sufficient, the recording may fail and the timeshifting feature may not be available.

It is recommended to use USB hard disk drives for recording HD programmes.

Do not plug out the USB/HDD during a recording. This may harm the connected USB/HDD.

Multipartition support is available. The maximum of two different partitions are supported. The first partition of the USB disk is used for PVR ready features. It also must be formatted as the primary partition to be used for the PVR ready features.

Some stream packets may not be recorded because of signal problems, so sometimes video may freezes during playback.

Record, Play, Pause, Display (for PlayListDialog) keys can not be used when teletext is ON. If a recording starts from timer when teletext is ON, teletext is automatically turned off. Also teletext usage is disabled when there is an ongoing recording or playback.

Timeshift Recording

Press ❚❚ (PAUSE) button while watching a broadcast to activate timeshifting mode. In timeshifting mode, the programme is paused and simultaneously recorded to the connected USB disk.

Press ▶ (PLAY) button again to resume the paused programme from where you stopped.

Note: Timeshift cannot be used while in radio mode.

Instant Recording

Press ● (RECORD) button to start recording an event instantly while watching a programme. You can press ● (RECORD) button on the remote control again to record the next event on the EPG. In this case, an OSD will be displayed, indicating the programmed events for recording. Press ■ (STOP) button to cancel instant recording.

Note*: You can not switch broadcasts or view the Media Browser during the recording mode. While recording a programme or during the timeshifting, a warning message appears on the screen if your USB device speed is not sufficient.*

Watching Recorded Programmes

Select the **Recordings Library** from the **Media Browse**r menu. Select a recorded item from the list (if previously recorded). Press the **OK** button to view the **Play Options**. Select an option then press **OK** button.

Note: Viewing main menu and menu items will not be available during the playback.

Press the ■ (STOP) button to stop a playback and return to the Recordings Library.

Slow Forward

If you press ❚❚ (PAUSE) button while watching recorded programmes, the slow forward feature will be available. You can use ▶▶ button to slow forward. Pressing ▶▶ button consecutively will change slow forwarding speed.

Recording Configuration

Select the Recording Configuration item in the Settings menu to configure the recording settings.

Format Disk: You can use Format Disk feature for formatting the connected USB disk.

IMPORTANT: Note that ALL the data stored on the USB disk will be lost and the disk format will be converted to FAT32 if you activate this feature. If your USB disk malfunctions, you can try formatting the USB disk. In most cases formatting the USB disk will restore normal operation; however, ALL the data stored on the USB disk will be lost in such a case.

Note: *If "USB is too slow" message is displayed on the screen while starting a recording, try restarting the recording. If you still get the same error, it is possible that your USB disk does not meet the speed requirements. Try connecting another USB disk.*

Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **MENU** button while in the Media Browser mode will access the Picture, Sound and Settings menu options. Pressing the **MENU** button again will exit from this screen. You can set your Media Browser preferences by using the Settings Menu.

Loop/Shuffle Mode Operation	
Start playback with ▶ and activate	TV plays next file and loop the list.
Start playback with OK and activate	the same file will be played in a loop (repeat).
Start playback with OK/▶ and activate	the file will be played in a shuffle.

Quick Menu

Quick Settings menu allows you to access some options quickly. This menu includes Power Save Mode, Picture Mode, Equalizer Settings, Favourites and Sleep Timer options. Press **Q.MENU** button on the remote control to view quick menu. See the following chapters for the details of the listed features.

Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: **Cinema**, **Game**, **Dynamic** and **Natural**.
Contrast	Sets the lightness and darkness values of the screen.
Brightness	Sets the brightness value for the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colors.
Power Save Mode	To set the Power Save Mode as Eco, Picture Off and Disabled. (When the Mode is Dynamic, Power Save mode is automatically set as disabled.)
Backlight (Optional)	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Power Save Mode is set to Eco. The backlight cannot be activated in VGA, Media Browser mode or while the picture mode is set to Game.
Noise Reduction	If the broadcast signal is weak and the picture is noisy, use the **Noise Reduction** setting to reduce the amount of noise.
Advanced Settings	
Dynamic Contrast	You can change the Dynamic Contrast ratio to desired value.
Colour Temp	Sets the desired colour tone.
Picture Zoom	Sets the desired picture size from picture zoom menu. ***Note**: Auto (Only available in Scart mode with SCART PIN8 high voltage/low voltage switching)*
HDMI True Black(optional	While watching from HDMI source, this feature will be visible in the Picture Settings menu. You can use this feature to enhance blackness in the picture.
Film Mode	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.
Skin Tone	Skin tone can be changed between -5 and 5.
Colour Shift	Adjust the desired colour tone.
RGB Gain	You can configure the colour temperature values using the RGB Gain feature.
Reset	Resets the picture settings to factory default settings.(Except Game Mode)
Autoposition (in PC mode)	Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.
H Position (in PC mode)	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
V Position (in PC mode)	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Dot Clock (in PC mode)	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.
Phase (in PC mode)	Depending on the resolution and scan frequency that you input to the TV set, you may see a hazy or noisy picture on the screen. In such a case you can use this item to get a clear picture by trial and error method.
While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode.	

Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in user mode.
Balance	This setting is used for emphasizing left or right speaker balance.
Headphone	Sets headphone volume.
Sound Mode	You can select a sound mode. (If the selected channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Function sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Digital Out	Sets digital out audio type.
Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	Configures language settings (may change depending on the country selected) Preferred and current settings will be available. Current settings can be changed only if the broadcaster supports.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust menu lock, maturity lock(may change depending on the country selected) and child lock in this menu. You can also set new pin number.
Timers	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes. (USB Record)
Recording Configuration	Displays the recording configuration menu (Usb connection required)
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Enables or disables selected source options.
Other Settings: Displays other setting options of the TV set:	
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Scan Encrypted Channels	When this setting is on, the search process will locate the encrypted channels as well.
Blue Background	Activates or deactivates the blue background system when the signal is weak or absent.
Software Upgrade	To ensure that your TV always has the most up to date firmware.
Application Version	Displays application version.
Hard of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	Audio description refers to an additional narration track for blind and visually impaired viewers of visual media, including television and movies. You can use this feature, only if the broadcaster supports that additional narration track. *Note: Audio description sound feature cannot be available in recording or time shifting mode.*
Auto TV Off	You can set the timeout value of auto off feature. When the timeout value is reached and the TV has not been operated for a selected time, the TV will go into standby mode.
Standby Search (Optional)	If the Standby Search is set to On, when the TV is in standby mode, available broadcasts will be searched. If the TV locates any new or missing broadcasts, a menu screen will be displayed, asking you whether or not to execute these changes. Channel list will be updated and changed after this process.

TV Menu Features and Functions

Store Mode (Optional)	If you are displaying the TV in a store, you can activate this mode. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting configures the power up mode preference.
Install and Retune Menu Contents	
Automatic Channel Scan (Retune) **(If available)**	Displays automatic tuning options. Digital Aerial: Searches and stores aerial DVB stations. Digital Cable: Searches and stores cable DVB stations. Analogue: Searches and stores analogue stations. Digital Aerial & Analogue: Searches and stores aerial DVB and analogue stations. Digital Cable & Analogue: Searches and stores cable DVB and analogue stations.
Manual Channel Scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for the linked channels in the broadcast system.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the Channel List. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the Channel List options.

Configuring Parental Settings

To prohibit viewing of certain programmes, channels and menus can be locked by using the parental control system.

To display parental lock menu options, the PIN number should be entered. The factory default PIN number is **0000**. After coding the correct PIN number, parental settings menu will be displayed.

Menu Lock: Menu lock setting enables or disables the menu access.

Maturity Lock: When set, this option gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Child Lock: When Child Lock is set, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control panel buttons will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Default PIN code can change depending on the selected country.

If you are asked to enter a PIN code for viewing a menu option, use one of the following codes: ***4725***, ***0000*** *or* ***1234****.*

Electronic Programme Guide (EPG)

Some, but not all channels send information about the current and next programmes. Press the " " button to view the EPG menu.

Up/Down/Left/Right: Navigate EPG.

OK: Displays programme options.

INFO(İ): Displays, in detailed, information on the programme selected.

GREEN: Switches to List Schedule EPG.

YELLOW: Switches to Timeline Schedule EPG.

BLUE: Displays filtering options.

(RECORD): The TV will start to record the selected programme. You can press again to stop the recording.

IMPORTANT*: Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.*

***Note**: Switching to a different broadcast or source is not available during a recording.*

Programme Options

In **EPG** menu, press the **OK** button to enter the ***Event Options*** menu.

Select Channel

In **EPG** menu, using this option, you can switch to the selected channel.

Record / Delete Record Timer

After you have selected a programme in the **EPG** menu, press the **OK** button. Select the **Record** option and press the **OK** button. After this operation, a recording will be scheduled for the selected programme.

To cancel an already set recording, highlight that programme and press the **OK** button and select the option **Delete Rec. Timer**. The recording will be cancelled.

Set Timer / Delete Timer

After you have selected a programme in the **EPG** menu, press the **OK** button. Select the **Set Timer on Event** option and press the **OK** button. You can set a timer for future programmes. To cancel an already set timer, highlight that programme and press the **OK** button. Then select "**Delete Timer**" option. The timer will be cancelled.

***Note**: It is not possible to record two channels at the same time.*

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating automatically via the Aerial/Cable signal or over the Internet.

Software upgrade search via user interface

Simply navigate on your main menu. Choose **Settings** and select **Other Settings** menu. In **Other Settings** menu navigate on to the **Software for Upgrade** item and press **OK** button to check new software upgrade.

***Note :** Internet connection is needed. If internet connection does not available, try to upgrade via broadcast. If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. Press* **OK** *to continue with the reboot operation.*

3 AM search and upgrade mode

While the TV is connected to an aerial signal. If Automatic scanning in the Upgrade Options menu is enabled, the TV wakes up at 03:00 and searches broadcast channels for new software upgrades. If new software is found and downloaded successfully, the next time the TV powers up , it will have the new software version.

***Note:** If the TV fails to come on after the upgrade unplug the TV for 2 minutes and plug in again.*

Troubleshooting & Tips

Tv will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. The batteries in the remote control may be exhausted. Press the Power button on the TV.

Poor picture

- Have you selected the correct TV system?
- Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.
- The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

- No Picture means that your TV is not receiving a transmission. Have you selected the correct button on the remote control? Try once more. Also make sure the correct input source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

- Has the TV been set to mute? To cancel mute, press the "🔇" button, or increase the volume level.
- Sound is coming from only one speaker. Is the balance set to one extreme? See Sound Menu section.

Remote control - does not operate

- The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

Input sources - can not be selected

- If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. if not
- Check the AV cables and connections if you have tried to connect a device.

Recording unavailable

To record a programme, you should first connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable recording feature. If you cannot record, try switching off the TV and then re-inserting the USB device.

USB is too slow

If a "USB is too slow" message is displayed on the screen while starting a recording, try restarting the recording. If you still get the same error, it is possible that your USB disk does not meet the speed requirements. Try connecting another USB disk.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	800x600	56 Hz
2	800x600	60 Hz
3	1024x768	60 Hz
4	1024x768	66 Hz
5	1280x768	60 Hz
6	1280x960	60 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1360x768	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

AV and HDMI Signal Compatibility

Source	Supported Signals		Available
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
Side AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/ YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	50Hz,60Hz	O
HDMI1 HDMI2	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the LED TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode

Media	File Extension	Format		Remarks (Maximum resolution/Bit rate/Frame rate etc.)
		Video	Audio	
Movie	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2 MP@HL	AC3/MP3/MPEG1 layer 1/2/DD+	1920x1080, frame rate 30 fps
	dat	MPEG1, MPEG2 MP@HL		
	vob	MPEG2 MP@HL		
	mov, mp4, 3gp	MPEG4, H.263, H.264	PCM/MP3/MPEG4 AAC/MPEG2 AAC/ MPEG1 layer1/2	
	mkv	H.264, MPEG1-2-4	AC3	
	avi	MPEG4, motion jpeg H.264, XviD	PCM/AC3/MPEG4 AAC/MPEG2 AAC/ MPEG1 layer1/2	
	flv	H.264		
Music	mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	-
Photo	jpg, jpeg	Baseline JPEG	-	max WxH = 8192x8192
		Progressive JPEG	-	max WxH = 3000x3000
	bmp, gif, png	still image only	-	max WxH = 8192x8192
Subtitle	sub, srt	-	-	-

"All information contained in this user manual (images included) might be subject to misprints or other kinds of errors that would make it differ from the real product"

Conteúdo

Informações de segurança 28
Iniciar 29
Notificações Características Acessórios 29
Ligue à corrente 30
Controlo remoto 31
Ligações 32
Menu de Navegação de Media 35
Menu Rápido 35
Características e funções da TV 36
Operação geral 39
Usar a Lista de Canais 39
Configurar as Definições Parental 39
Guia electrónico de programas (EPG) 39
Actualização de Software 39
Resolução de Problemas e Sugestões 40
Modos de visualização normais da entrada PC 41
Compatibilidade do sinal AV e HDMI 41

Informações de segurança

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRIR

ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVER A TAMPA (NEM A COLOCAR NOVAMENTE)NENHUMA PEÇA NO INTERIOR QUE POSSA SER REPARADA PELO UTILIZADOR. SOLICITAR ASSISTÊNCIA A UM TÉCNICO QUALIFICADO.

Utilizar a TV LED em condições ambientais adversas pode danificá-la.

IMPORTANTE - Deve ler totalmente estas instruções antes de proceder à instalação ou de colocar o aparelho em funcionamento

RECOMENDAÇÕES: Nunca deixar que pessoas deficiências físicas, mentais ou sensoriais (incluindo crianças, ou com falta de experiência e/ou conhecimento utilizem este aparelho eléctrico sem supervisão.

- Para ventilação, deixar um espaço livre de pelo menos 10 cm à volta do aparelho.
- **Não** bloquear as aberturas de ventilação.
- **Não** colocar a TV em superfícies instáveis ou escorregadias, a TV pode cair.
- Utilize este aparelho num clima moderado.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível. **Não** colocar a TV, móveis, etc por cima do cabo de alimentação ou esmagar o mesmo. Um cabo de alimentação danificado pode originar um incêndio ou choque eléctrico. Segurar o cabo de alimentação pela ficha, **não** desligar a TV puxando pelo cabo de alimentação. Nunca tocar no cabo de alimentação/ficha com as mãos molhadas, uma vez que isso pode dar origem a um curto-circuito ou a um choque eléctrico. Nikada ne pravite čvorove na kabelu i ne vežite ga drugim kabelima. Quando danificado deve ser substituído, esta substituição deve apenas ser realizada por um técnico qualificado.**Não** usar esta TV num local húmido ou molhado Não exponha esta televisão a líquidos Se qualquer objecto sólido ou líquido cair no interior do aparelho, desligue a TV e peça que seja verificada por pessoal qualificado antes de a colocar em funcionamento.
- **Não** expor a TV à luz solar directa ou a outras fontes de calor.

- O aparelho não deve ser colocado na proximidade de chamas vivas e fontes de calor intenso, como um radiador eléctrico.
- Uma pressão de som excessiva a partir dos auriculares e auscultadores pode dar origem à perda de audição.

- Certificar que não são colocadas por cima da TV, fontes de chamas vivas, como velas acesas.
- Para evitar danos, esta TV deve ser firmemente fixada na parede de acordo com as instruções de instalação (se a opção estiver disponível).
- Ocasionalmente, alguns pixéis não activos podem aparecer no ecrã, como um ponto fixo azul, verde ou vermelho. Note que isto não afecta o desempenho do seu produto. Ter cuidado para não riscar o ecrã com as unhas ou outros objectos duros.
- Antes de efectuar a limpeza desligar a TV e remover da tomada de parede. Usar apenas um pano seco e macio.

Advertência	danos graves ou morte
Risco de choque eléctrico	Risco de voltagem perigosa
Cuidado	ferimentos ou danos no equipamento
Importante	operar correctamente com o sistema
Observação:	Notas adicional

Notificações Características Acessórios

Informação ambiental

• Esta televisão foi concebida para ter um baixo consumo de energia de modo a não prejudicar o ambiente. Para reduzir o consumo de energia, deve executar os seguintes passos:

Se definir o Modo de Poupança de **Energia como Ligado**, a TV mudará para o modo Note que algumas das definições de imagem não estarão disponíveis

Se for seleccionado Imagem Desligada, será exibida no ecrã a mensagem "**O ecrã desligar-se-á em 3 segundos.**" Seleccionar **CONTINUAR** e premir **OK** para continuar. O ecrã apagar-se-á imediatamente

Quando a TV não está em uso, deve desligar a TV da tomada de alimentação. Isto reduz o consumo de energia.

Notificações Em Espera

1. O seu receptor não recebe qualquer sinal ou o sinal é demasiado fraco. será mostrada no ecrã a seguinte mensagem quando da próxima vez que ligar a TV: Premir em OK para continuar.
2. Se Tentar desligar a TV durante um instante, TV assa para o modo standby será mostrada no ecrã a seguinte mensagem quando da próxima vez que ligar a TV: Premir em OK para continuar.

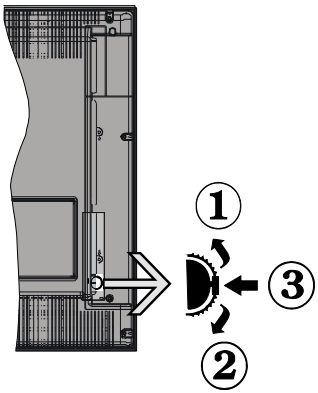
Características

- Televisão a cores com controlo remoto
- Digital(cabo plenamente Integrada (DVB-T/C).
- Entradas HDMI para ligação de outros dispositivos com ranhuras HDMI
- Entrada USB
- Sistema de menu OSD
- Ranhura scart para dispositivos externos (como, Leitores de DVD, PVR, jogos de vídeo, etc.)
- Sistema de som estéreo
- Teletexto
- Ligação dos auscultadores
- Sistema de programação automática
- Sintonização manual
- Desligamento automático após seis horas.
- Temporizador de silêncio
- Bloqueio Crianças
- Desliga automaticamente o som quando não existe nenhuma transmissão.
- Reprodução NTSC
- AVL (Limitador Automático de Volume)
- PLL (Procura de Frequência)
- Entrada de PC
- Plug&Play para Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7
- Modo de Jogo (Opcional)
- Gravação de programas
- Mudança de hora do programa.

Acessórios incluídos

- Controlo remoto
- Pilhas: 2 x AAA
- Manual de Instruções

Botões de controlo da TV e Funcionamento



1.Sentido para cima

2. Sentido para baixo

3. Interruptor de selecção Programa/Volume / AV / Em Espera-Ligado

O interruptor do Controlo permite-lhe controlar o Volume/Programa/Fonte nas funções Em Espera-Ligado da TV.

Para alterar o volume: Aumentar o volume premindo o botão para cima. Reduzir o volume premindo o botão para baixo.

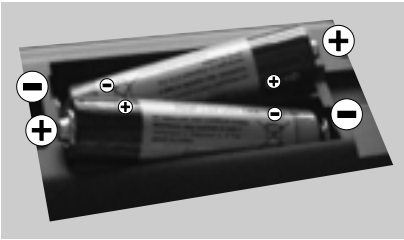
Para mudar de canais: Premir o meio do botão, a barra de informação do canal aparecerá no ecrã. Deslocar-se através dos canais memorizados premindo o botão para cima ou para baixo.

Para mudar a fonte: Premir o meio do botão duas vezes, alista de fonte aparecerá no ecrã. Deslocar-se através das fontes disponíveis premindo o botão para cima ou para baixo.

Para desligar a TV: Premir o botão para baixo e mantê-lo premido nessa posição durante alguns segundos, a TV entrará em modo de espera.

Insira as pilhas no controlo remoto

Levantar ligeiramente a tampa na parte de trás do controlo remoto. Instalar duas baterias **AAA**. Certificar que as extremidades + e - das baterias coincidem com as mesmas marcas no compartimento das mesmas (deve respeitar a polaridade.)

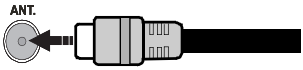


Ligue à corrente

IMPORTANTE: A TV foi concebida para operar em tomada **220-240V AC, 50 Hz** Depois de desembalar, permita que a TV esteja, durante alguns momentos, à temperatura ambiente antes de ligar a TV à alimentação eléctrica da rede. Ligar o cabo de alimentação à tomada de corrente eléctrica.

Ligação da antena

Ligar a antena, a ficha da TV cabo à tomada ENTRADA DE ANTENA (ANT) situada na parte traseira da TV (Fig.1)



Declaração

Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories.

INFORMAÇÕES SOBRE A MARCA REGISTADA

"Dolby" e o símbolo double-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

DOLBY DIGITAL PLUS

HDMITM, o logótipo HDMITM e Interface Multimédia Alta-Definição são marcas comerciais ou marcas registadas de HDMITM Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

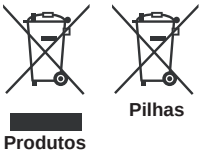
Informações para os utilizadores sobre a eliminação dos velhos equipamentos e das pilhas

[Para a União Europeia unicamente]

Estes símbolos indicam que o equipamento com os mesmos não deve ser eliminado como resíduo doméstico. Se quer eliminar o produto ou as pilhas, coloque-os no centro de recolha apropriado para a reciclagem.

***Observação**: O sinal Pb debaixo do símbolo para as pilhas indica*

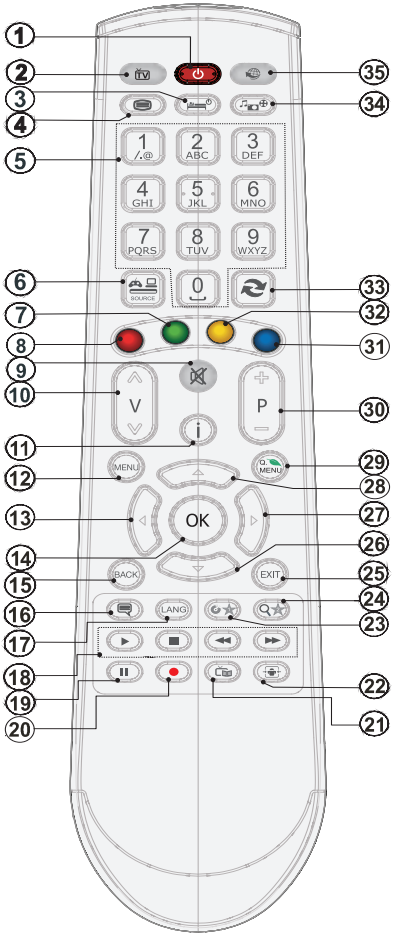
que esta pilha contém chumbo.



Especificações

Transmissão TV	PAL B/G D/K K I/I'
Canais recebidos	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Recepção Digital	TV Digital plenamente Integrada (DVB-T-C)
Número de canais predefinidos	1000
Indicador do canal	Visualização no Ecrã (OSD)
Entrada antena RF	75 Ohm (não equilibrado)
Tensão de funcionamento	220-240V AC, 50Hz.
Áudio	Alemão + Estéreo Nicam
Potência Saída Áudio (WRMS.) (10% THD)	2 x 6
Consumo eléctrico	65W
Peso	7,30
Dimensões da TV PxCxA (com pé)	185 x 743 x 493
Dimensões da TV PxCxA (sem pé)	39 x 743 x 451
Temperatura e humidade de funcionamento:	0ºC do 40ºC, 85% rel. maks. vlaga.

Controlo remoto



Usar My button 1(*)

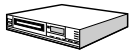
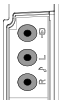
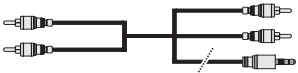
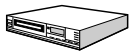
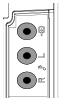
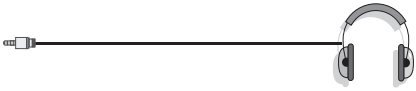
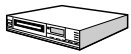
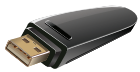
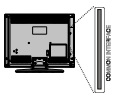
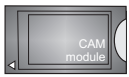
Premir MY BUTTON 1 durante cinco segundos, quando estiver a operar com a fonte, canal ou ligação pretendidos, até que apareça no ecrã a mensagem de “MY BUTTON IS SET”. Isto confirma que o MY BUTTON seleccionado está agora associado com a função seleccionada.

Usar My Button 2(**)

Premir MY BUTTON 2 durante cinco segundos, quando estiver a operar com a fonte, canal ou ligação pretendidos, até que apareça no ecrã a mensagem de “MY BUTTON IS SET”. Isto confirma que o MY BUTTON seleccionado está agora associado com a função seleccionada.

1. Em Espera
2. lista de canais/ Voltar para TV fonte
3. Temporizador de Silêncio
4. Teletexto
5. Botões numéricos
6. Selecção de Fonte AV
7. Botão verde
8. Botão vermelho
9. Sem som
10. Aumentar / Reduzir Volume
11. Info / revelar (no modo TXT)
12. Menu ligar-desligar
13. Botões de navegação
14. Confirmar/ Manter (no modo TXT)
15. Retomar/ Voltar /Página de índice (no modo TXT)
16. Ligar/desligar legendas
17. Idioma
18. Leitura, parar, retrocesso rápido, avanço rápido
19. Pausa (no modo de Navegação de Media) / Mudança de hora de gravação
20. Gravações programa
21. Guia electrónico de programas
22. Tamanho da imagem
23. Meu botão 1 (*)
24. Meu botão 2 (**)
25. Sair
26. Botões de navegação
27. Botões de navegação
28. Botões de navegação
29. Menu Rápido
30. Programa seguinte/anterior
31. Botão azul
32. Botão Amarelo
33. Alternar
34. Navegador de Media
35. Nenhuma função

Ligações

Conector	Tipo	Cabos	Dispositivo
	Scart **Ligação** **(parte traseira)**		
	VGA **Ligação** **(parte traseira)**		
AV-LATERAL 	**Áudio PC/ YPBPR** **Ligação** **(lateral)**	 Cabo de Ligação Lateral Áudio/Vídeo (não fornecido)	
	HDMI **Ligação** **(parte traseira)**		
 SPDIF	**SPDIF** **Ligação** **(parte traseira)**		
AV-LATERAL 	**AV lateral** **(Áudio/Vídeo)** **Ligação** **(lateral)**		
AUSCULTADORES 	**Auscultadores** **Ligação** **(lateral)**		
	Vídeo YPbPr **Ligação** **(parte traseira)**	 Cabo de Ligação PC/YPbPr (não fornecido)	
 USB	**USB** **Ligação** **(lateral)**		
	**CI** **Ligação** **(lateral)**		

***NOTA**: **Quando ligar um dispositivo através de YPbPr ou da entrada Lateral AV, deve usar os cabos de ligação fornecidos para permitir a ligação.** Consultar as ilustrações acima. | Pode utilizar YPbPr com o cabo VGA (não fornecido) para activar o sinal YPbPr através da entrada VGA. | Não pode usar VGA e YPbPr ao mesmo tempo. | Para activar o PC áudio, é necessário usar as entradas BRANCA e VERMELHA do cabo de LIGAÇÃO AV LATERAL. | Se estiver ligado um dispositivo externo através da tomada SCART, a TV mudará automaticamente para o modo AV. | Quando estiver a receber canais DTV (Mpeg4 H.264) ou enquanto no modo Navegação de Media, a saída não estará disponível através da tomada scart. | |Quando estiver a usar o kit de montagem na parede (opcional) é recomendado ligar todos os cabos na parte de trás da TV antes de efectuar a montagem na parede. | Inserir ou remover o módulo CI só quando a TV estiver DESLIGADA. Consultar o manual de instruções do módulo para mais informações sobre as definições.*

A primeira instalação - Ligações USB

Ligar/Desligar

Para ligar a TV

Ligar o cabo de alimentação a 220-240V AC, 50 Hz.

Para ligar a TV a partir do modo stand-by pode:

Premir o botão "⏻" , **P+** / **P-** ou um botão numérico no controlo remoto

o LED de em espera estiver apagado quando liga a TV a partir do modo stand-by.

Para desligar a TV

o LED de "⏻"em espera estiver apagado quando liga a TV a partir do modo stand-by.

Para desligar completamente a TV, desligar o cabo de alimentação da tomada de corrente eléctrica.

***Nota**: Quando a TV é mudada para o modo em espera, o LED em espera fica intermitente para indicar que funções como Procura Em Espera, Descarregamento por Antena ou Temporizador estão activos. O LED pode também piscar quando liga a TV a partir do modo stand-by.*

Instalação Primeira Vez

Quando ligada pela primeira vez, aparece o menu de "selecção do idioma". Seleccionar o idioma pretendido usando OK

FORMATO DO ECRÃ será exibido Após configurar as opções com os botões de navegação premir botão OK para continuar.

Se o Modo Loja for seleccionado, a opção modo Loja estará disponível noutro menu de definições e as funções da sua TV serão mostradas no topo do ecrã Um ecrã de confirmação será visualizado. Carregue no botão **SIM** para continuar.

Se for definido em "desactivado", o modo Arquivo não estará disponível depois da Instalação de Primeira Vez. Premir no botão **OK** para continuar.

O PIN por defeito muda de acordo com as opções seleccionadas.

Se estiver Introduzir PIN ser visualizado deve usar uma das seguintes opções 4725, 0000 ou 1234.

Instalação da antena

Se seleccionar a opção **ANTENA** a partir do ecrã **Tipo de Busca** , a televisão procurará por transmissões TV terrestre digital.

***NOTA**: Pode premir o botão **MENU** para anular.*

Depois de ter memorizado todas as estações disponíveis, a Lista de Canais será visualizada no ecrã. Se gostar de ordenar os canais, conforme o LCN(*), deve seleccionar "Sim" e depois premir **OK**.

Premir no botão **MENU** para sair da lista de canais e ver TV.

(*) LCN é o sistema de Número Lógico de Canal que organiza as difusões disponíveis de acordo com uma sequência de canal reconhecível (se disponível).

Instalação do cabo

Se seleccionar a opção **CABO** e premir o botão **OK** no controlo remoto para continuar. Para continuar deve seleccionar **SIM** e premir **OK.** Para abandonar a operação, seleccionar NÃO e premir **OK**. Pode seleccionar os limites de frequência a partir deste ecrã.

Introduza o número do canal ou frequência utilizando os botões numéricos.

***Nota**: A duração da busca portanto aumentará de acordo com o acima indicado.*

Reprodução de Media através da Entrada USB

É suportado um disco rígido externo de 2.5" e 3.5" pol. (alimentação do disco rígido externo) ou uma unidade de memória USB à sua TV usando as entradas USB da TV.

IMPORTANTE!Pode efectuar uma cópia de segurança dos seus ficheiros antes de efectuar as ligações à TV O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano nos ficheiros ou perda de dados. É possível que determinados tipos de dispositivos USB (por ex. Leitores de MP3) ou discos rígidos /unidades de memória USB não sejam compatíveis com esta TV. A TV suporta discos com formatação FAT32 e NTFS mas a gravação não estará disponível com discos com formatação NTFS

Quando está a formatar um disco rígido USB que tenha 1TB (Tera Byte) ou mais de capacidade, pode ter problemas durante o processo de formatação. Não deve repetir o ligar e desligar rapidamente o controlador. Isso pode dar origem a danos físicos no leitor USB e no próprio dispositivo USB. Não puxar o módulo USB enquanto estiver a reproduzir um ficheiro.

Gravar um Programa

IMPORTANTE: Quando está a utilizar uma unidade de disco rígido USB, é recomendado em primeiro lugar formatar o disco utilizando a opção "Formatar Disco".

Nota: Para gravar um programa, deve em primeiro lugar ligar um disco USB à sua TV enquanto estiver desligada. Deve depois ligar a TV para activar a função de gravação.

Para usar a função de gravação, deve ligar um disco USB ou um disco rígido externo à TV e o disco USB ligado deve ter pelo menos 1GB de capacidade e ter uma velocidade compatível com 2.0. Se a USB ligada não for compatível com a velocidade 2.0, será exibida uma mensagem de erro.

Nota: Os programas gravados são memorizados no disco USB ligado. Se desejado, pode memorizar/copiar gravações num computador; no entanto, estes ficheiros não estarão disponíveis para serem lidos num computador. Pode reproduzir as gravações apenas através da TV.

Nota: Pode ocorrer um retardamento da dobragem durante a mudança de hora. A gravação de rádio não é suportada. A TV pode gravar programas até dez horas.

Os programas gravados são divididos em partições de 4GB.

Se a velocidade de escrita no disco USB ligado não for suficiente, a gravação pode falhar e a função de mudança de hora pode não estar disponível.

Por esta razão é recomendado usar discos rígidos USB para gravação de programas HD.

Não ligar a USB/HDD durante a gravação. Isso pode danificar a USB/HDD ligado.

Está disponível o suporte multi-partição. São suportadas no máximo duas partições diferentes. A primeira partição do disco usb é usada para as funções de PVR activo. Deve também ser formatado como partição principal a ser usada para as funções de PVR pronto.

Alguns dos pacotes de fluxo podem não ser gravados devido a problemas de sinal, portanto por vezes o vídeo pode congelar durante a reprodução.

As teclas Gravar, Reproduzir, Pausa, Exibir (para PlayListDialog) poderão não ser usadas quando o teletexto está LIGADO. Se uma gravação tiver início a partir do temporizador quando o teletexto está LIGADO, o teletexto será automaticamente desligado. Também a utilização do teletexto é desactivada quando existe uma gravação ou reprodução a decorrer.

Gravação de Mudança de Hora

Premir o botão ❚❚ (PAUSA) enquanto está a ver uma transmissão para mudar para o modo de mudança de hora. No modo de mudança de hora, o programa é pausado e simultaneamente gravado no disco USB ligado.

Premir de novo o botão ▶ (REPRODUZIR) para ver o programa pausado a partir do momento em que foi parado.

Nota: Mudança de tempo não pode ser mudado quando está no modo rádio

Gravação Instantânea

Premir o botão ● (GRAVAR) para iniciar instantaneamente a gravação dum programa enquanto está a ver outro programa. Pode premir o botão ● (GRAVAR) de novo no controlo remoto para gravar o próximo evento no EPG. Neste caso, o OSD será exibido indicando os eventos programados para a gravação. Premir no botão ■ (PARAR) para cancelar a gravação instantânea.

***Nota**: Mudar para uma transmissão ou fonte diferente; e visualizar Busca de Media não estão disponíveis durante a gravação. Enquanto estiver a gravar um programa ou durante a mudança de hora, aparece no ecrã uma mensagem de aviso se a velocidade do seu dispositivo USB for insuficiente.*

Ver Programas Gravados

Seleccione **Biblioteca de Gravações Menu Media Browse** Seleccionar um item gravado na lista (se previamente gravado) utilizando os botões. Premir o botão **OK** para visualizar **Opções de Reprodução**. Seleccionar uma opção utilizando os botões **OK**

Nota: Visualizar o menu principal e os itens do menu não estarão disponíveis durante a reprodução.

Premir o botão ■ (PARAR) para parar uma reprodução e voltar à Biblioteca de Gravações.

Avanço Lento

Se premir o botão ❚❚ (PAUSA) enquanto está a ver programas gravados, estará disponível a função de avanço lento. Pode usar o botão ▶▶ para avanço lento. Premindo ▶▶ consecutivamente o botão mudará a velocidade de avanço lento.

Configuração da Gravação

Seleccionar o item de Configuração de Gravação no menu Definições para configurar as definições de gravação.

Formatar Disco: Pode usar a função de Formatar Disco para formatar o disco USB ligado.

IMPORTANTE: Note que TODOS os dados memorizados no disco USB serão perdidos e portanto a formatação do disco será convertida para FAT32 se tiver activado esta função. Se o seu disco USB funcionar incorrectamente, pode tentar formatar o disco USB. Na maioria dos casos a formatação do disco USB reiniciará o funcionamento normal; no entanto, TODOS os dados memorizados no disco USB serão neste caso perdidos.

Nota: *Se for exibida a mensagem "USB está demasiado lenta" no ecrã enquanto inicia uma gravação, tentar reiniciar a gravação. Se o erro persistir, é possível que o seu disco USB não esteja de acordo com os requisitos de velocidade. Tentar ligar outro disco USB.*

Menu de Navegação de Media

Pode reproduzir ficheiros de fotos, música e filmes memorizados num disco USB ligando-o à sua TV e usando o ecrã de Navegação de Media. Ligar um disco USB a uma das entradas USB localizadas na parte lateral da TV. Ao pressionar o botão **MENU** Os ajustes do menu Media Browser são idênticos aos ajustes descritos na secção “Menu Media Browser” na secção “Sistema de menu”. Carregue em **MENU** para sair do ecrã. Pode ajustar as preferências do Media Browser utilizando a caixa de diálogo Ajustes.

Funcionamento do modo Laço/Mistura	
Iniciar a reprodução com ▶ e activar	A TV reproduz o ficheiro seguinte e mistura a lista.
Iniciar a reprodução com OK e activar	o mesmo ficheiro será reproduzido numa mistura (repetir).
Iniciar a reprodução com OK/▶ e activar	o ficheiro será reproduzido num laço.

Menu Rápido

O menu de Definições Rápidas permite-lhe aceder duma forma rápida a algumas das opções. Este menu inclui as opções do Modo de Poupança de Energia, Modo de Imagem, Definições do Equalizador, Favoritos e Temporizador de Silêncio. Premir o botão Q.MENU no controlo remoto para ver o menu rápido. Consultar os seguintes capítulos para obter detalhes das funções indicadas na lista.

Conteúdo do Menu Imagem	
Modo	Pode mudar a cor TV na cor que deseja. O modo imagem pode ser definido para uma destas opções: **Cinema**, **Jogo**, **Dinâmico** e **Natural**
Contraste	Permite ajustar os valores do brilho e do sombreado do ecrã.
Brilho	Permite ajustar o valor da luminosidade do ecrã.
Nitidez	Permite ajustar o valor de nitidez para os objectos visualizados no ecrã.
Cor	Permite ajustar o valor da cor, ajustando as cores.
Modo poupança energia	Para definir o Modo de Poupança de Energia como Eco, Imagem Desligada e Desactivada. quando o modo Dynamic, Modo de Poupança Energia ser desactivada automaticamente
Luz de fundo (Opcional)	Esta definição controla o nível de retroiluminação. A função de retroiluminação estará inactiva se for definido o Modo de Poupança de Energia. A retroiluminação pode ser activada em VGA ou no modo Busca de Media ou enquanto o modo imagem estiver definido como Jogo.
Redução de ruído	Se o sinal de difusão for fraco e a imagem tiver ruído, usar a definição **Redução do Ruído** para reduzir a quantidade de ruído.
Definições avançadas	
Contraste Dinâmico:	Pode alterar a taxa de contraste usando a função de contraste dinâmico.
Temperatura de Cor	Define o tom de cor pretendido.
Ampliar a Imagem	Zoom Imagem: Permite ajustar o tamanho para ***Nota**: Auto (Disponível unicamente nos modo scart com 8 pinos uma grande voltagem/Tensão fraca)*
Preto Verdadeiro HDMI (opcional)	Enquanto está a ver a partir da fonte HDMI, esta função ficará visível no menu Definições de Imagem. Pode usar esta função para melhorar o preto na imagem.
Modo de Filme	Os filmes estão gravados com num número diferente de imagens por segundo para os programas normais de televisão. Ligar esta função ou quando está a ver filmes para ver claramente cenas de filmes com movimentos rápidos.
Tom de Pele	O nível de definição pode ser ajustado entre -5 e 5.
Mudança de cor	Permite ajustar o tom de cor desejado.
Ganho RGB	Pode configurar os valores da temperatura de cor usando a função de Ganho RGB.
Reiniciar	Reinicia as definições de imagem para as definições de fábrica por defeito.
Autoposicionamento (no modo PC)	Optimiza automaticamente o visor. Premir em OK para optimizar.
Posição H (no modo PC)	Este item muda a imagem na horizontal para o lado direito ou esquerdo do ecrã.
Posição V (no modo PC)	Este item muda a imagem na vertical para o topo do ecrã ou para a parte inferior do ecrã.
Relógio (no modo PC)	Os ajustamentos do relógio corrigem a interferência que aparece como uma banda vertical em apresentações com pontos intensos como folhas de cálculo ou parágrafos ou texto com fontes pequenas.
Fase (no modo PC)	Dependendo da resolução e da frequência de busca que introduziu na TV, pode ver no ecrã uma imagem tremida ou com ruído. Neste caso pode usar este item para obter uma imagem nítida através do método de teste e erro.
Enquanto está no modo VGA (PC), alguns itens no menu Imagem estarão indisponíveis. Por sua vez, as definições do modo VGA serão adicionadas às Definições de Imagem enquanto está no modo PC.	

Conteúdo do Menu de Som	
Volume	Permite ajustar o nível de volume.
Equalizador	Seleccionar o modo Equalizador Habitual ajustes o Modo Equalizador está em Usuário.
Balanço	Esta definição é usada para aumentar o balanço da coluna esquerda ou direita.
Auscultadores	Define o volume do auscultador.
Modo Som	Ão consegue ouvir nenhum som. apenas se o canal seleccionado suporta
AVL (Limitador Automático de Volume)	O som para obter um nível fixo de saída de som entre os programas com níveis de som diferentes.
Saída Digital	Define o tipo de saída de áudio.
Conteúdo do Menu de Definições	
Acesso Condicional	Controla os módulos de caesso condicional quando existentes.
Idioma	Configura as definições de idioma (-pode mudar dependendo do país seleccionado). Estarão disponíveis as definições actuais e preferidas. Estas definições só podem ser alteradas se forem suportadas pelo transmissor.
Controlo Parental	Introduza a palavra-passe correcta para código controlo parental.pode ver com facilidade bloqueio de menu,bloqueio de validade muda de acordo com as opções seleccionadas Pode também ajustar um novo código PIN.
Temporizadores	Define o temporizador de dormir para desligara TV depois de um determinado tempo. Define os temporizadores para os programas seleccionados. Gravador de USB
Configuração da Gravação	Afixa o Configuração da gravação (Ligação USB)
Data/Hora	Define a data e a hora.
Fontes	Activa ou desactiva as opções de fonte seleccionada.
Outras Definições: Mostra outras opções de definição do aparelho de TV:	
Menu Fora de Tempo	Altera a duração de fora de tempo para os ecrãs do menu.
Busca de CanaisCodificada	Quando esta definição está ligada, o processo de busca localizará também os canais codificados.
Fundo Azul	Activa ou desactiva o sistema de fundo azul quando o sinal está fraco ou ausente.
Actualização de Software	Para garantir que o seu receptor digital tenha sempre o software actualizado.
Versão da aplicação	Afixa o Versão de aplicação
Problemas de Audição	Se o emissor permitir qualquer sinal especial relativamente ao áudio
Descrição de Áudio	A descrição de áudio refere-se a uma faixa de narração especial para os espectadores dos meios áudiovisuais cegos ou com deficiência de visão, incluindo televisão e filmes. Pode utilizar esta característica, só se o transmissor suportar esta faixa de narração adicional. *Nota: As funções de gravação e de mudança de hora não estarão disponíveis para os canais de rádio.*
Desligar Auto TV	Pode definir o valor de fora de tempo da função de desligar automaticamente. Quando o valor fora de tempo é alcançado e a TV não funciona na hora seleccionada, a TV desligar-se-á.
Procura de Standby (opcional)	Se a procura de Standby está em Ligado, quando a TV está no modo standby, as transmissões disponíveis serão procuradas. A TV localizará as transmissões novas e em falta, um ecrã de menu será visualizado pedindo se quer ou não executar estas mudanças. A lista de canais será actualizada e alterada após este processo.
Modo de Arquivo (opcional)	Se estiver a exibir a TV numa loja, pode activar este modo. piscar Guardar Modo Loja estiver activado, alguns itens no menu da TV poderão não estar disponíveis para serem definidos

Modo Activação	Esta definição configura a activação da preferência de modo
Instalar ou Ressintonizar Conteúdo do Menu	
Busca automática de canal (Ressintonizar) **(Se disponível)**	Exibe as opções automáticas de sintonização. Antena Digital: Procura e memoriza as estações de DVB por antena. Cabo Digital: Procurar e guardar os canais DVB. Analógica: Procurar e guardar canais analógicos. Antena Digital e Analógica: Procurar e guardar as estações de DVB e analógicas por antena. Cabo Digital e Analógico: Procurar e guardar as estações de DVB e analógicas por cabo.
Procura Manual de Canal	Esta função pode ser usada para entrada directa de emissão.
Procurar Canal Analógico	Procura os canais ligados no sistema de transmissão.
Sintonia Fina Analógica	Pode utilizar esta definição para a sintonia fina dos canais analógicos. Esta função não está disponível são gravados os canais analógicos.
Instalação Primeira Vez	Apaga todos os canais guardados e as definições, reinicia a TV nas definições de fábrica.

Operação geral

Usar a Lista de Canais

A TV ordena todas as estações gravadas na Lista de Canais. Pode editar a lista de canais, ajustar os favoritos e ajustar os canais activos a listar utilizando as opções da Lista de Canais.

Configurar as Definições Parental

Para proibir a visualização de alguns programas, é possível bloquear canais e menus utilizando o sistema de controlo parental.

Para visualizar as opções do menu de bloqueio, o código PIN deve ser introduzido. O número de PIN predefinido é **0000**. Depois de codificar o número de PIN correcto, o menu de definições parental será exibido:

Bloqueio do menu: O ajuste do bloqueio de menu activa ou desactiva o acesso ao menu.

Bloqueio Maturidade: Quando é ajustado, esta opção obtém a informação madura da difusão e se o nível de maturidade estiver desactivado, não será possível aceder à transmissão.

Bloqueio crianças: Quando o Bloqueio Crianças estiver ajustado, a TV só poderá ser controlada pelo controlo remoto. Neste caso, os botões do painel de controlo não funcionarão.

Ajustar PIN: Permite definir um novo código PIN.

O PIN por defeito muda de acordo com as opções seleccionadas.

Se estiver Introduzir PIN ser visualizado deve usar uma das seguintes opções 4725, 0000 ou 1234.

Guia electrónico de programas (EPG)

Alguns, mas nem todos os canais enviam informações sobre os programas actuais e seguintes. Premir o botão " " para ver o menu EPG.

Cima/Baixo/Esquerda/Direita Navegar no EPG.

OK: Exibe as opções do programa.

INFO (İ): Exibe informação detalhada sobre o programa seleccionado.

VERDE: Muda para a Lista de Programação EPG.

AMARELO: Muda para os Horários de Programação EPG.

AZUL: Permite visualizar as opções de filtragem.

(GRAVAR): A TV começará a gravar o programa seleccionado. Pode premir de novo para parar a gravação.

***IMPORTANTE**: um disco USB à sua TV enquanto estiver desligada. Deve depois ligar a TV para activar a função de gravação.*

***Nota**: A ligação a um emissor ou a uma fonte diferente não está disponível durante a gravação.*

Opções do Programa

No menu **EPG**, premir o botão **OK** para entrar no menu ***Opções de Evento*** .

Seleccionar Canal

No menu **EPG** ao usar esta opção, pode mudar para o canal seleccionado.

Gravar / Apagar Temporizador de Gravação

O programa que seleccionou terminar **EPG** carregue no botão **OK**. Seleccionar a opção "**Gravar**" e premir o botão **OK** . Depois desta operação, a gravação fica definida para o programa seleccionado.

Para anular uma gravação já definida, realçar esse programa e premir o botão **OK** e seleccionar a opção "**Apagar Grav. Temporizador**". A gravação será cancelada.

Definir Temporizador / Apagar Temporizador

O programa que seleccionou terminar **EPG** carregue no botão **OK**. Seleccionar a opção "**Definir Temporizador no Evento**" e premir o botão **OK**. Pode definir um temporizador para programas futuros. Para cancelar um temporizador já definido, realçar o programa e premir o botão **OK**. Depois seleccionar a opção "**Apagar Temporizador**". O temporizador será anulado.

***Nota**: Não pode seleccionar dois canais ao mesmo tempo.*

Actualização de Software

A sua TV consegue encontrar actualizações dos software através dos canais de transmissão.

1) Procura de actualização do software através da interface do utilizador

Navegue simplesmente no menu principal. Escolher **Definições** e seleccionar o menu **Outras Definições**. No menu **Outras Definições** navegar para o item **Actualização do Software** e premir o botão **OK** para abrir o menu Opções de Actualização

***Nota:**uma ligação intern sobre Se ligação internet não é lido tente Actualização uma transmissão Se um novo upgrade for encontrado, o download do upgrade é iniciada. Carregue em* **OK** *para continuar a operação de reinicialização.*

2) Procura de fundo e modo actualização

O sinal que está a ouvir está ligado através da tomada de antena. Se a Leitura automática no menu Opções de Actualização estiver activa, a TV acende-se às 3h00 da manhã e procura canais de transmissão para uma nova actualização do software. Se for encontrado um novo software e se o download for efectuado com sucesso, a TV acender-se-á com a nova versão do software.

***Nota:** Se a TV não reiniciar após , desligar da alimentação durante 2 minutos e ligar novamente.*

consegue ligar a TV

Certificar que a ficha está firmemente ligada na tomada de parede.Controlo remoto, é provável que as pilhas estejam gastas. Carregue no botão de alimentação situado na TV ou

Imagem com pouca qualidade

- Seleccionou o sistema TV correcto?
- Nível de sinal fraco causar Imagem distorcida A Mensagem "VERIFIQUE O CABO DE ANTENA
- Verificar se introduziu a frequência correcta.
- A qualidade da imagem pode piorar quando dois periféricos estão ligados à TV ao mesmo tempo. Neste caso, deve desligar um dos periféricos.

Nenhuma imagem

- Nenhuma imagem significa que a sua TV não está a receber nenhuma transmissão. Será que seleccionou o botão correcto no controlo remoto? Tentar de novo. Verifique se a fonte de entrada correcta foi seleccionada.
- A antena está adequadamente ligada?
- O cabo da antena está danificado?
- Estão a ser usadas as fichas adequadas para ligar à antena?
- Se tem dúvidas, deve consultar o serviço técnico.

Nenhum som

- A TV foi definida como sem som? Para cancelar sem som, premir o botão "🔇", ou aumentar o nível do volume.
- O som está a ser produzido somente a partir de um altifalante. Será que o balanço está ajustado na extremidade de uma direcção? Consultar a secção do Menu Som.

Controlo remoto - não funciona

- As baterias podem estar gastas Substituir as pilhas.

Fontes de entrada – não podem ser seleccionadas

- Se não conseguir seleccionar uma fonte de entrada, é provável que nenhum dispositivo esteja ligado.
- Verificar os cabos AV e as ligações se tentou ligar um dispositivo.

Gravação impossível

Para gravar um programa, deve em primeiro lugar ligar um disco USB à sua TV enquanto estiver desligada. Deve depois ligar a TV para activar a função de gravação. Se não conseguir efectuar uma gravação, tentar desligar a TV e depois voltar a introduzir a USB.

USB está demasiado lent

Se for exibida a mensagem "USB está demasiado lenta" no ecrã enquanto inicia uma gravação, tentar reiniciar a gravação. Se o erro persistir, é possível que o seu disco USB não esteja de acordo com os requisitos de velocidade. Tentar ligar outro disco USB.

Teletexto

Premir o botão ▤ para entrar. Premir de novo para activar o modo mix. Premir uma vez mais para sair. Seguir as instruções visualizadas no ecrã. do teletexto digital.

Teletexto digital (Só para UK)

Premir o botão ▤ para visualizar a informação de teletexto digital. Pode escolher utilizando os botões coloridos, os botões do cursor e o botão OK. O método de operação pode diferir de acordo com os conteúdos do teletexto digital. Seguir as instruções visualizadas no ecrã. do teletexto digital. Quando o botão ▤ é premido, a TV volta para a emissão de televisão.

Nota: *Não pode usar mudança de tempo Antes de avanço leitura dos ficheiros.*

Modos de visualização normais da entrada PC

A seguinte tabela é uma ilustração de alguns dos modos de visualização habituais de vídeo. A sua TV pode não suportar todas as resoluções. A sua TV suporta até 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	800x600	56 Hz
2	800x600	60 Hz
3	1024x768	60 Hz
4	1024x768	66 Hz
5	1280x768	60 Hz
6	1280x960	60 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1360x768	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

Compatibilidade do sinal AV e HDMI

Fonte	Sinais Suportados		Disponível
EXT (SCART)	PAL 50/60		o
	NTSC 60		o
	RGB 50		o
	RGB 60		o
AV lateral	PAL 50/60		o
	NTSC 60		o
PC/ YPbPr	480I, 480P	60Hz	o
	576I, 576P	50Hz	o
	720P	50Hz0.60Hz	o
	1080I	50Hz0.60Hz	o
	1080P	50Hz0.60Hz	o
HDMI1 HDMI2	480I	60Hz	o
	480P	60Hz	o
	576I, 576P	50Hz	o
	720P	50Hz0.60Hz	o
	1080I	50Hz0.60Hz	o
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	o

(X: Não disponível, O: Disponível)

Em alguns casos, um sinal na TV LED pode não ser visualizado correctamente. O problema pode ser uma inconsistência com os padrões do equipamento de fonte (DVD, Descodificador, etc.) Se verificar este problema, contacte o seu fornecedor e o fabricante do equipamento de fonte.

Formatos de ficheiros suportados para o Modo USB

Suporte	Extensão do Ficheiro	Formato		Observações (Resolução máxima/Velocidade de transferência/ Velocidade de imagem, etc.)
		Vídeo	Áudio	
Filme	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2 MP@HL	AC3/MP3/MPEG1 layer 1/2/DD+	1920x1080, velocidade de imagem 30 fps
	.dat	MPEG1, MPEG2 MP@HL		
	vob	MPEG2 MP@HL		
	mov, mp4, 3gp	MPEG4, H.263, H.264	PCM/MP3/MPEG4 AAC/MPEG2 AAC/ MPEG1 layer1/2	
	mkv	H.264, MPEG1-2-4	AC3	
	avi	MPEG4, motion jpeg H.264, XviD	PCM/MP3/MPEG4 AAC/MPEG2 AAC/ MPEG1 layer1/2	
	flv	H.264		
Música	mp3	-	MPEG 1 Layer 1/2 (MP3)	-
Fotografia	jpg, jpeg	JPEG Básico	-	máx LxA = 8192x8192
		JPEG Progressivo	-	máx LxA = 3000x3000
	bmp, gif, png	apenas imagem fixa	-	máx LxA = 8192x8192
Legendas	sub, srt	-	-	-

"Todas as informações contidas neste manual do utilizador (imagens incluídas) podem estar sujeitas a erros de impressão ou outros tipos de erros que tornam diferente do produto real"

A	**Product Fiche**		
B	**Commercial Brand: SCHNEIDER**		
C	**Product No.**	10091522	
D	**Model No.**	CHROMIA32AZT1PVR	
E	**Energy efficiency class**	A	
F	**Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)**	32 inches	81 cm
G	**On mode average power consumption (Watt)**	41	
H	**Annual energy consumption (kWh/annum)**	59	
I	**Standby power consumption (Watt)**	0,5	
J	**Off mode power consumption (Watt)**	0	
K	**Display resolution (px)**	1366 x 768	

	A	B	C	D	E	F
English	**Product Fiche**	**Commercial Brand**	**Product No.**	**Model No.**	**Energy efficiency class**	**Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)**
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal,ca.) (Zoll /cm)
عربي	قائمة المنتج	العلامة التجارية: تليفونكن	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة فعالية الطاقة	حجم الشاشة المرئية (قطري)(بوصة/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча /см)
čeština	Informační list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka,přibl.)(palců /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonalt,ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen,n.) (tuumaa/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale,approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (dijagonalna,približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiëntie klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal,ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal,aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal,ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale,circa)(pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna,około)(cali/cm)
Magyar	Termékismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiahatékonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális,kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fişă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficienţă energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см)
беларуская	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали,Около)(дюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонала, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Кормеційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюймів/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (dijagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Informačný list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. Izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslona (diagonala, pribl.) (palcev/cm)
Ελληνικ	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περ.) (ίντσες/cm)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	כרטיס המוצר	מותג מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך גלוי (אלכסוני,בקירוב)(אינץ'/ס)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yaklşk.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (colių/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diognāli, apmçram) (collas/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekraani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارآیی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی،تقریبی) (اینچ/ سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschaltetem Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschaltetem Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل(فولط)	الاستهلاك السنوي للطاقة(كيلو واط/للطاقة)	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد(فولط)	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف-(فولط)	وضوح الشاشة(بكسل)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние(Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея(пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby)(Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Päällä-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuosittainen sähkönkulutu (kWh/Vuosittainen)	Vakiovirran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelukyky (pikselia)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watta)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watta)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watta)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik(kWh/Jaarlijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)	Consumo eléctrico anual (kWh/anual)	Consumo en modo en espera (Vatio)	Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årlig)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Watów)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Watów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt)	Éves energiafogyasztás (kWh/Éves)	Energiafogyasztás standby üzemmódban (Watt)	Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Påmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksel)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo annual energia (kWh/anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Wați)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stare de repaus (Wați)	Consum electric în modul oprit (Wați)	Rezoluția ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (кВтч/Годовое)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (kWh/гадавое)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пікселяў)
македонски	Просечна потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувачка во мирување (вати)	Потрошувачка кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (kWh/Річне)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселів)
Srpski	Prosečna potrošnja kada je uključeni (Vati)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Vati)	Potrošnja kada je isključeni (Vati)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)	Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozlíšenie displeja (pixl.)
Slovenščina	Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načinu izklopa (Wattov)	Resolucija zaslona (piks.)
Ελληνικ	Μέση κατανάλωση ρεύματος λειτουργίας (Watt)	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή (Watt)	Κατανάλωση ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
עברית	צריכת חשמל ממוצעת במצב מופעל(ואט)	צריכת אנרגיה שנתית(קיווט"ש/צריכת)	צריכת חשמל במצב המתנה(ואט)	צריכת חשמל ממוצעת במצב כבוי(ואט)	רזולוציית תצוגה(פיקסל)
Türkçe	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatishmëri (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Lietuvių	Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai)	Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)	Ekrano skiriamoji geba (pikselių)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Displeja rezolūcija (pikseļiem)
Eesti	Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti)	Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Energiakulu ooterežiimil (Vatti)	Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti)	Ekraani resolutsioon (pikslit)
فارسی	میزان متوسط مصرف برق در حالت فعال (وات)	میزان انرژی مصرفی در سال(کیلووات ساعت/در سال)	مصرف برق حالت آماده به کار (وات)	میزان مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)	وضوح نمایش(حداکثر)

SCHNEIDER

En caso de surgir algún problema con el equipo que requiera de asistencia técnica, consulte su servicio técnico más cercano en nuestra web:

www.schneiderespana.es

Alternativamente puede contactar con nuestro servicio de asistencia técnica central en la dirección de email **postventa@schneiderespana.es.**

Garantía | Condiciones generales

Esta garantía de producto le es otorgada por Schneider España de Informática S.A. y cubre el aparato especificado contra defectos de fabricación dentro del correcto uso y observando las siguientes condiciones:

1. El plazo de garantía es de 2 años.
2. La presente garantía dará derecho a la reparación gratuita de los vicios o defectos originales.
3. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de la Ley 23/2003 de 10 de Julio. Asimismo el usuario dispone de las vías de reclamación señaladas por la ley.
4. La garantía no cubre la puesta en marcha, instalación o demostración de funcionamiento del aparato, así como las eventuales anomalías de recepción de señales externas.
5. La garantía no cubre los daños o averías producidas por inundación, tormenta, mal uso, golpe, instalación incorrecta o uso inadecuado.
6. La garantía queda anulada si el equipo ha sido manipulado por personal no autorizado.

Schneider España de Informática S.A. C/ Verano 18, Torrejón de Ardoz, Madrid.

50280548